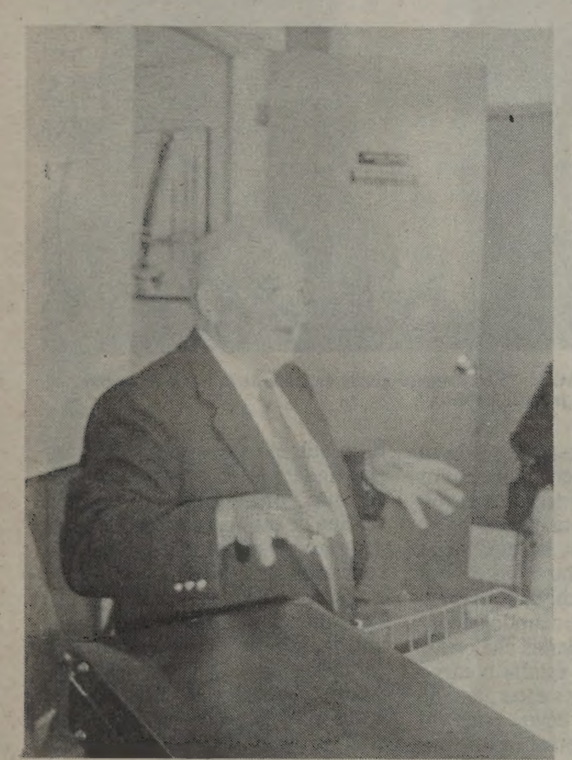
ASESINADO HISPANO Y LANZADO AL RIO MERRIMACK

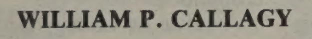
Inf. Pag. 9

La Información
Spanish News Journal

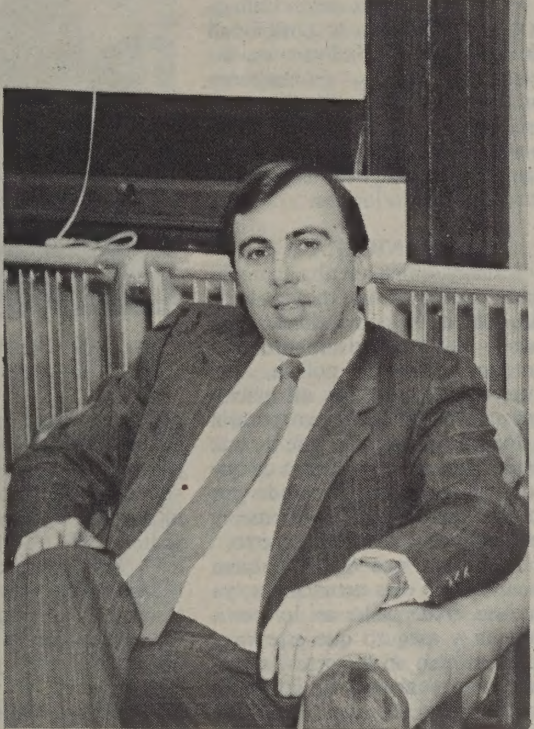


Ano 2, No.25, del 19 al 25 de Octubre, 1989 11 Lawrence Street, Suite 803, Lawrence MA 01840 25¢





WILLIAM P. CALLAGY



KEVIN J. SULLIVAN

AL ROJO VIVO LUCHA POR ALCALDIA

Inf. Pags. 2 y 3

TRAGEDIA EN SAN FRANCISCO

Cientos de muertos, heridos, damnificados y danos multimillonarios y lo menos importante, por supuesto, la cancelacion indefinida de la Serie Mundial, fue el saldo de los estragos dejados por un terremoto que sacudio la ciudad de San Francisco, California.

Al cierre de esta edicion, informes de prensa senalaban que los bomberos y otros grupos de rescate luchaban contra los incendios a consecuencia del escape de gas, mientras el gobernador Lee McCarthy pedia a la ciudadania mantener la calma, en un esfuerzo por evitar que el panico continue apoderandose de la poblacion.

El epicentro del fenomeno atmosferico fue localizado al suroeste de la ciudad y la magnitud del mismo fue de 7 grados en la escala de Richter. De acuerdo a los entendidos, este fue uno de los mas fuertes de la historia moderna, a pesar de que su intensidad esta lejos de ser tan desastrosa como el de Mexico en el ano 1985.

Como se recordara, el terremoto de Armenia en la escala 8.3 ocurrio el 7 de diciembre de 1988, dejo 25 mil muertos y fue de la misma intensidad, mientras el de Mexico acaecido el 19 de septiembre de 1985 dejo 10 mil muertos y fue en la escala de 6.9.

En el mes de abril de 1906 la ciudad de San Francisco fue victima de otro sismo el cual arrojo 500 muertos.

El terremoto del miercoles 17 de octubre afecto el puente de la via que comunica a Oakland con San Francisco, dano seriamente la autopista numero 17 y las estructuras del estadio Candlestick y otras edificaciones fueron destruidas.

El terremoto sucedido a las 5 y 4 minutos hora del oeste y a las 8 y 4 minutos hora del este, sembro panico y dejo practicamente incomunicada a la ciudad, entretanto las labores y remocion de escombros continuan en busca de mas victimas.

HIJO DE MUJER QUE DEMANDA A SULLIVAN ES ARRESTADO POR ROBOS

Inf. Pag. 4

44 PERIODISTAS HAN MUERTO EN COLOMBIA EN CUMPLIMIENTO DE SU DEBER

Inf. Pag. 10

CALLAGY ACUSA A SULLIVAN DE MAL MANEJO DE LA ECONOMIA

Por LUIS DE LOS SANTOS

***El aspirante a alcalde por la ciudad de Lawrence hizo serias imputaciones a Kevin Sullivan considerando a este como poco inteligente en la conduccion de la administracion municipal, al mismo tiempo cree que el anterior jefe de policia Joseph Tylus, sera reincorporado a su puesto ya que la corte que conoce el caso fallara a su favor.**

El candidato a alcalde en la ciudad de Lawrence, William Callagy, nominado en las pasadas elecciones primarias, acuso a Kevin Sullivan de incapaz por haber manejado irresponsablemente la Municipalidad.

Al mismo tiempo, Callagy se pregunto en que se han gastado 200 millones de dolares durante la actual administracion municipal.

Callagy fue entrevistado durante una visita que hizo a la redaccion de **La Informacion**, ocasion que fue aprovechada para cuestionarlo en relacion con sus planes de gobierno en caso de resultar electo en las venideras elecciones generales a efectuarse el 7 de noviembre.

SITUACION FISCAL

Cuando se le pregunto cuales han sido las fallas del gobierno de Sullivan, el aspirante — tambien democrata — senalo que las finanzas de una administracion deben llevarse con responsabilidad fiscal y en ese sentido califico al presente gobierno como poco inteligente.

Seguidamente se le inquirio como seria su administracion en caso de resultar airoso, a lo que manifesto lo siguiente: "Yo no creo que hay que reducir el presupuesto, pero hay que racionalizar los gastos. En el Departamento de Obras Publicas y Desarrollo de la Comunidad han habido muchos gastos, desconociendose el rumbo de ese dinero.

Agrego que ni siquiera la Sala Capitular del Concejo Municipal sabe el destino de ese dinero, ni mucho menos se ha hecho alguna auditoria que revele donde se gasto esa partida presupuestaria.

Recordo que Sullivan habia empezado su administracion con 47 millones de dolares y al termino de un ano habia aumentado ese monto, subiendo a 50 millones.

LOS PLANES

Abordado acerca de sus planes y programa de gobierno, Callagy expreso que su prioridad principal seria "hacer de la ciudad de Lawrence la mas orgullosa de los Estados Unidos", y dentro de ese marco refirio que va a poner en practica una politica de embellecimiento, bacheo, limpieza, rehabilitacion de parques y restauracion del estadio del sur de Lawrence que es memoria de los veteranos de las guerras.

Tambien en el orden de prioridades indico que va a asegurarse de que todos los duenos de casas — sean que esten viviendo en Lawrence o fuera — se preocupen, atienda y mantengan sus propiedades limpias.

En el aspecto educativo, sostuvo que garantizara que las instalaciones que sirven de centros de ensenanzas, esten aptas para que los ninos y jovenes no tengan riesgo de contraer enfermedades por falta de higiene. "Los escolares van a esos recintos y nisiquiera estos estan preparados para que los animales esten dentro de ellos".

Callagy, miembro del Comite Escolar, editor del periodico Lawrence News, que tiene una maestria y un doctorado en asuntos educativos, subrayo en sus declaraciones que Lawrence antes llevaba el nombre de ser una ciudad muy amistosa, pero esto ha desaparecido.

En materia de seguridad publica, prometio que aumentara el numero de efectivos en las calles, pero al preguntarsele sobre las bases economicas para aplicar esa politica, dijo que "Yo me pondria de rodillas delante del presidente Bush para pedirle que nos incluya en su plan Antidroga, nos ayude para poder resolver los problemas de esta ciudad".

Cree que el Departamento de Policia debe estar trabajando con 6 millones de dolares y no con 5 como lo ha venido haciendo hasta ahora. "Comparando a Lawrence con ciudades como Boston y otras, la nuestra debe tener mas dinero para poder enfrentar el tipo de crimenes que existen aqui".

En otro orden de ideas se identifica con la politica de Sullivan de confiscar tarjetas, pero sostiene que continuara haciendola asegurandose de que sea legal y para esto llevara los papeles al Estado.

EL LANZAMIENTO

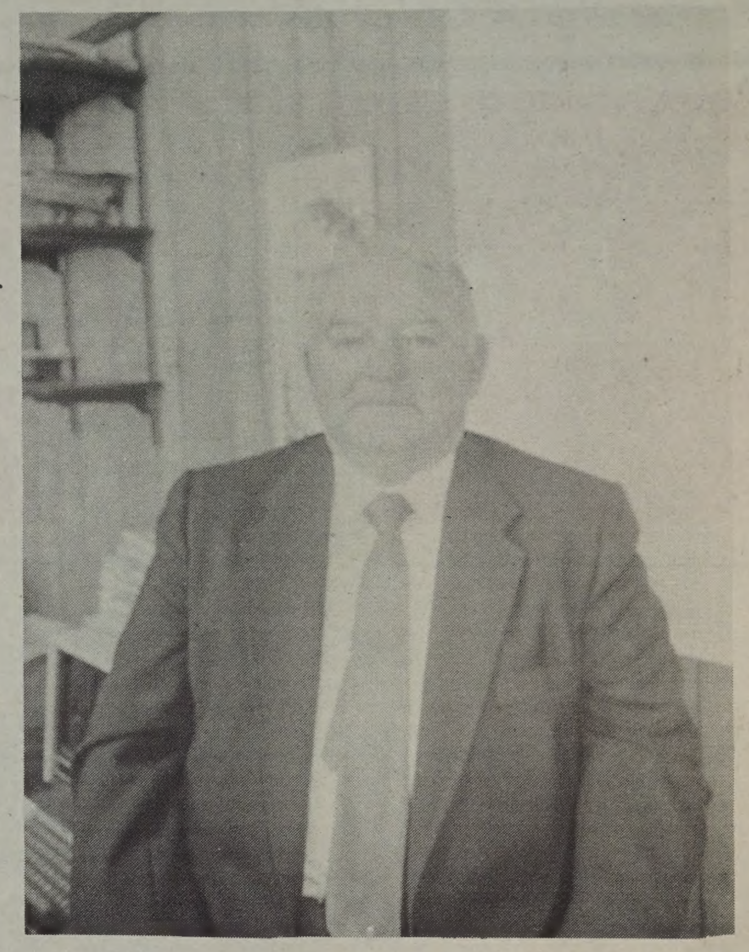
Hace apenas dos meses Callagy habia desestimado la posibilidad de enfrentar a Sullivan en las pasadas primarias, sin embargo una semana antes de efectuarse este torneo, el aspirante decidio buscar la alcaldia, luego de que familiares y amigos lo convencieran para que lo hiciera.

MANIOBRA

Callagy, quien andaba acompanado de John Tylus, encargado de finanzas de su comando de campana, hijo precisamente del anterior jefe de policia, fue interrogado sobre sus afirmaciones publicas de que reincorporaria a Joseph Tylus como jefe de este departamento, a sabiendas de que Sullivan lo habia suspendido por insubordinado e incompetente, y respondio que eso no era cierto.

Desmintio que Tylus hubiera incurrido en esas actuaciones, ya que sus credenciales asi lo atestimonian y aseguro que este va a ganar el caso en la corte y regresara a sus funciones de jefe policial, a pesar de que el alcalde Sullivan firmo un contrato de 3 anos con el capitan Allen Cole III, de La Florida.

Se le pidio que narrara los hechos que conllevaron a la suspension de Tylus y el relato lo hizo de esta manera: "Segun se ha podido determinar, fueron unas evidencias que fueron hechas a proposito para hacerla contra un hombre serio y yo las puedo explicar. La policia se encontraba patrullando en la calle Broadway con esquina Haverhill y esta disparo contra un hombre que hoy en dia no puede caminar debido al tiro quetse le incrusto en su cuerpo. Esa noche habia una persona con un revolver en un sitio oscuro el cual utilizo para disparar contra el agente y este a su vez, defendiendose, acciono su arma de reglamento. Luego la



WILLIAM CALLAGY: "Estoy seguro que la decision de la Corte reintegrara a Joseph Tylus como jefe de la policia".

policia encontro cascos de bala en ese lugar. Estos fueron guardados para cuando encontrara el revolver, pero esta arma nunca se ha localizado. Por ley, las evidencias se llevan al Departamento de Policia. Tenia que archivarse esas cabezas de balas para cuando encontraran el arma poderlas chequear. Esta investigacion estaba a cargo de un teniente que es encargado de evidencias y el llevo estas al laboratorio de balistica en Boston. Despues regreso a Lawrence y desde entonces se desconoce que ha pasado. En ese tiempo Tylus era el jefe de policia y en la ocasion fue al Concejo Municipal y le pidio a este mas presupuesto para aumentar el patrullaje policial y proteccion de la ciudadania. Debio a esa actitud, el alcalde Sullivan se molesto considerandola que era un insulto hacia el, por haber tratado de pasarle por encima. Por ese motivo fue que lo sindico de esos cargos. Despues de 4 meses de estar suspendido, encontraron los cascos de los tiros en el guardarropa de Tylus. Nunca las evidencias pasan por el jefe de policia, sino por el oficial encargado de esos menesteres. Ahora el alcalde la ha dicho a Tylus que el estaba escondiendo esas evidencias y por eso lo despidio".

A juicio de Callagy esta es una maniobra bien planificada y dijo que no va a ser su persona quien reincorporara a Tylus en su puesto, sino la decision de la corte, por lo que dio por descontado que el fallo sera a su favor, porque la apelacion tiene sentido y esa es la verdad de todo eso.

SULLIVAN CALIFICA DE RIDICULAS ACUSACIONES DE SU CONTENDOR

• El alcalde de Lawrence reitero que seran deportados aquellos que sean detenidos por drogas y no tengan la ciudadania americana, al propio tiempo senalo que continuara con su politica economica de construcciones y otros servicios municipales.

POR: LUIS DE LOS SANTOS

El alcalde Kevin Sullivan declaro que sus prioridades principales en el proximo gobierno municipal serian erradicar por completo el trafico de drogas, continuar con el esfuerzo de traer a Emerson College a la ciudad y dar facilidades para que se incremente el numero de negocios y empleos.

Durante una entrevista con LA INFORMACION, Sullivan tambien puntualizo que en el marco de su politica de crear nuevos empleos, le dara oportunidades a aquellos que han logrado educarse, al mismo tiempo reitero que continuara desarrollando mas proyectos de viviendas en la ciudad de Lawrence.



Kevin Sullivan

CONTRATAQUE

Consultado en torno a declaraciones hechas por su contendor William Callagy en las que este afirmaba que ha habido un mal manejo de los recursos economicos del Ayuntamiento, Sullivan califico esos senalamientos de ridiculos recordando que la ciudad nunca ha contado con 200 millones de dolares.

Preciso que en el ano 86 cuando asumio la administracion local contaba con un presupuesto de 68.1 millones de dolares y ahora es de 99 millones. "De donde saca Callagy esos numeros? Esa no es la realidad", recalco Sullivan.

Cuando se le pregunto en cuales sectores ha estado orientado el gasto publico, el alcalde senalo que en educacion, bomberos, policias y otros servicios municipales como asfaltado de calles, alumbrado electrico y bacheo.

El alto mandatario municipal dijo que el 66 por ciento de esos fondos proviene del Estado y reitero que los mismos se gastan en las escuelas, en construcciones y demas servicios que suministra el cabildo.

"Eso es un misterio para nosotros. De donde saca Callagy esas cifras?", pregunto el alcalde.

EL CASO TYLUS

Sullivan rechazo los criterios externados por el candidato William Callagy en relacion al sonado caso del anterior jefe de policia, Joseph Tylus.

El alcalde aclaro que no fue el quien suspendio a Tylus, sino una comision disciplinaria estatal.

Para Sullivan no existe posibilidad alguna de que el capitan Joseph Tylus sea reincorporado a sus antiguas funciones, ya que el veredicto del organismo que evaluo la conducta de este es irrevocable.

Revelo que Joseph Tylus esta acusado de presuntas irregularidades en la administracion del Departamento de Policia, un total de 24 cargos en su contra.

Al preguntarsele cuales eran esos cargos, senalo que dicha comision determino que ese caso parece ser de un individuo que ha demostrado incompetencia y tiene dificultad para trabajar conjunto con el alcalde.

"En uno de los cargos se acusa a Tylus de haber dicho que el no necesitaba mas mujeres, que estas no valian nada y lo mismo dijo de otras personas que trabajaban con el". "Despues que yo le ordene que hubiera vigilancia con perros policias, Tylus se nego a cumplir mis ordenes; dijo que no lo iba a hacer, entre otras conductas de rebeldia a su jefe", expreso.

Manifesto que le sorprende el apoyo que le ha dado Callagy a Tylus y sostuvo que no tolera ese tipo de comportamiento de sus oficiales.

EL AGENTE DEL INS

Al alcalde tambien se le pidio que confirmara si el agente Robert Molvar esta asignado en el Departamento de Policia, luego de que no pudiera estar en la Corte Criminal por tramites administrativos, y dijo que en efecto este funcionario esta alli y la decision se tomo porque muchas personas estan siendo arrestadas por drogas.

Explico que si los detenidos por trafico de drogas no demuestran que son ciudadanos americanos, seran deportados, permitiendo de ese modo que se limpie la ciudad de los indeseables.

Cuestionado acerca de que pasara con algunas personas que pudieran ser arrestadas en redadas antidrogas y luego de investigaciones se declaren a esos detenidos como inocentes, Sullivan aseguro que si esas personas vivien ilegalmente aqui, de acuerdo a la ley seran expulsados del pais.

PARTICIPACION DE HISPANOS

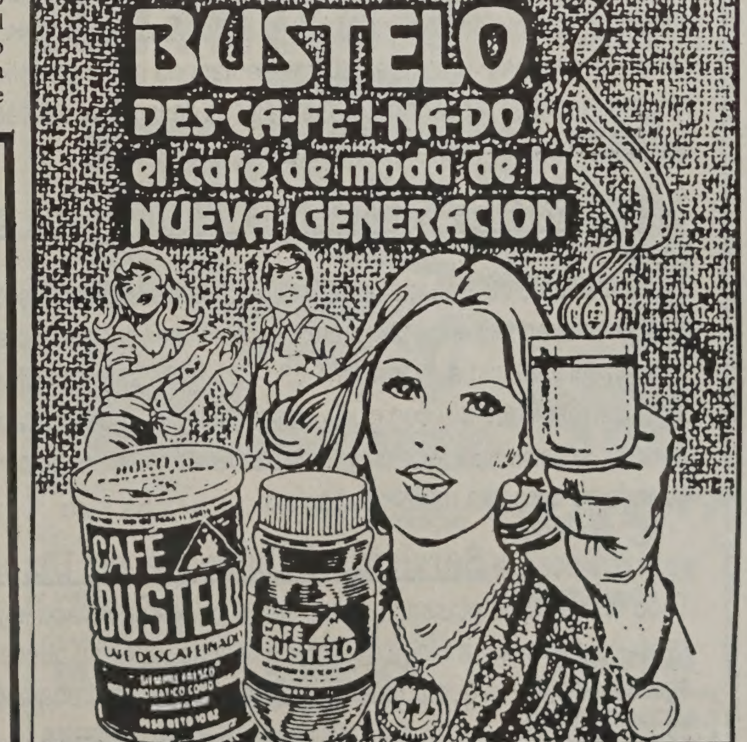
En otra parte de sus declaraciones en torno al futuro programa de gobierno, Sullivan prometio que le dara cabida en su administracion a aquellas personas capacitadas y bilingues, refiriendose especificamente a los hispanos.

En un esfuerzo por echar hacia abajo aquella creencia de que el alcalde esta en contra de los hispanos dijo que en 1982 habia un promedio de 14.9 por ciento de hispanos en la administracion municipal y actualmente el 35 por ciento de los empleados son mimoritarios.

DEMANDA DE COMERCIANTES

El periodista le pregunto sobre la demanda de 70 mil doalres contra la ciudad que presentara la Joyeria Henry, de la calle Essex, y dijo que desconoce la accion de los comerciantes y refirio que desde que asumio la alcaldia en 1986 se agregaron 25 agentes mas. Sostuvo que su policia tiene calidad, es trabajadora, y ahora cuenta con mas de 25 efectivos bilingues.





Arrestan a 14 en Batida Antidrogas

Oficiales de la Brigada Antinarcoticos del Condado Essex y detectives de la ciudad, conjuntamente con Allen Cole, nuevo jefe de policia de Lawrence, participaron en un operativo antidrogas que pudiera conducir en la deportacion de varios de los apresados.

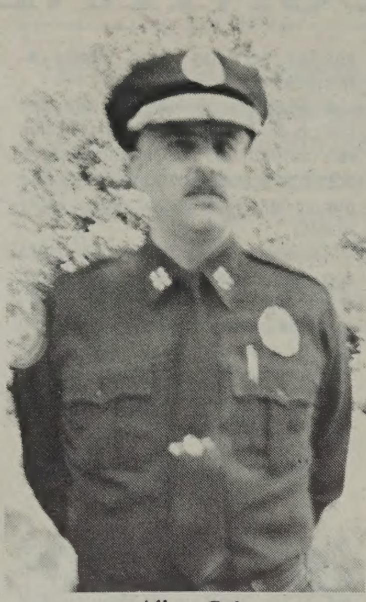
Durante varias horas, oficiales de la brigada antinarcoticos fingieron ser vendedores o compradores de ' material' en las calles de la ciudad y lograron apresar tanto a distribuidores como a compradores de las daninas sustancias.

Fueron arrestados Jose Angeli, Jose A. Rodriguez Jr., Edward Maldonado, William Ramon Vasquez, Alberto Vasquez, Milagros Santiago, Richard Flores, Jose Guevara, Andres Corez y Modesto Lopez, todos elegibles para ser puestos ante la Corte de Justicia.

Acusados de vender drogas en un perimetro de 1,000 pies de distancia de un recinto escolar fueron Jose Angeli, Moses Cruz, Hector Matias, Hiram Hernandez y Dexter Percy.

En combinacion con el agente de inmigracion, Robert Molvar, todos los acusados de crimenes relacionados con el trafico y/o uso de drogas, seran expuestos ante la corte con posibilidades de deportacion si no son legales y son hallados culpables.

Hasta el presente, todos los nombres registrados en este sentido, son hispanos.



Allen Cole

NOMBRAN DIRECTORA DE PRESUPUESTO A ALICIA PEREZ

El alcalde de Lawrence nombro interinamente como directora del Departamento de Presupuesto y Finanzas del Ayuntamiento a Alicia Perez, quien anteriormente ocupaba el cargo de administradora municipal.

Este departamento planifica gastos y ejecuta la politica de recaudacion fiscal, asi como tambien controla los bonos bancarios y trabaja conjuntamente con el Departamento del Tesoro.

Alicia Perez tendra ahora la responsabilidad de manejar 40 empleados con un presupuesto de 100 mil dolares.





Alicia Perez

ACUSAN CIUDADANOS DE FRAUDE A BIENESTAR PUBLICO

Hasta ahora, la Corte Districtal de Lawrence, se ha enfrentado a casi 40 casos por fraude al Depto. de Bienestar Publico de la Ciudad.

Oficiales de la Corte indicaron que la mayoria de estos casos se basan en padres que reciben dinero de Bienestar Publico para ayudar a hijos que nunca en realidad han vivido con ellos, al igual que la no declaracion de valores a grandes cuentas bancarias, entre otros cargos.

Asimismo, muchos de los beneficiarios del Estado han sido acusados de haber permanecido trabajando regularmente mientras recibian ayuda estatal.

Dada la magnitud de los cargos, muchos de los acusados han brillado por su ausencia en las fechas que han sido citados en corte. Otros se han declarado inocentes, otros parcialmente culpables, y algunos han decidido pagar el monto de su fraude monetario.

Al parecer, estos casos de fraude estatal han ocurrido anteriormente en Massachusetts y en previas ocasiones la corte se ha encargado de recuperar parte del dinero mal usado.

La Informacion suministra a continuacion los nombres de varios individuos implicados en el fraude/ Lou Ann Harmon, Linda Doyle, Eladia Ramos, Mariano Torres, Deborah Trillo, Anna Koski, Digna Celado, Patricia Yates, Wanda Candelari, Karen Mardella, Norma Rodriguez, y Deborah Fritschy, entre otros.

Hijo de Maria Ocasio

ARRESTADO POR 4 ROBOS A MANO ARMADA

La Division de Detectives del Departamento de Policia en Lawrence informo que Ricardo Ocasio, de 17 anos, residente en el numero 47 de la avenida Sullivan, fue arrestado y acusado de perpetrar cuatro robos a mano armada.

El jefe de detectives Joseph A. St. Germain al dar la informacion senalo que el joven, hijo de Maria Ocasio, la mujer que ha demandado al alcalde Kevin Sullivan por presunto abuso de autoridad, fue detenido en horas de la noche en su propia casa, y su madre vocifero palabras ofensivas contra la policia, por lo que fue detenida, pero luego dejada en libertad.

Ricardo Ocasio esta sindicado de haber robado en White New Store, de la calle Haverhill; David's Market, en la esquina de las calles Jackson y Bruce; Borrell's Store, de la calle Union y Exxon Gas Station, en Salem, New Hampshire.

La policia dijo que el presunto antisocial tiene otros antecedentes delictivos.

LA INFORMACION
Tel.(508)689-0510
Fax(508)794-3621

MADRE E HIJA MATAN HOMBRE EN LOWELL

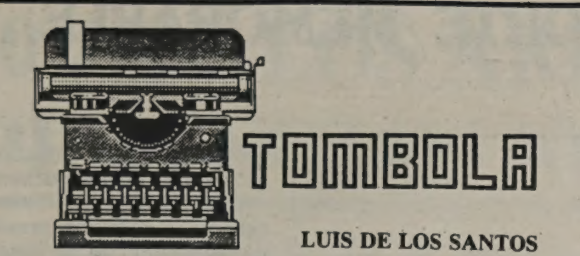
La Corte Distrital de Lowell se enfrentara proximamente al caso de Hilda Pimentel y su hija Lillian Navedo, ambas residentes en esa ciudad, quienes son acusadas de la muerte de Juan Rivera.

Rivera, quien en vida fuera esposo de Pimentel, fue hallado por autoridades policiales abandonado y sangrante, pero aun con vida, en la calle Gorham, muriendo luego mientras fuera atendido de emergencia en el Hospital General de Lowell.

Segun versiones de testigos oculares y la auto confesion de la joven Navedo, Rivera tuvo una fuerte discusion con su companera lo que provoco las posteriores punaladas que recibiera en el cuello.

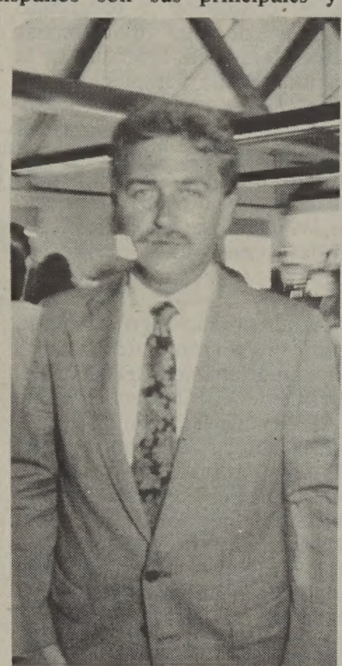
Navedo aseguro que Rivera no cesaba de insultar a su madre publicamente el dia del incidente y que ambas provocaron su muerte actuando en defensa propia.

Segun las autoridades a cargo del caso, ambas victimarias sufrieron varias heridas superficiales a causa de la pelea con Rivera. Mas tarde, se confirmo que los cuchillos utilizados para el asesinato eran propiedad de la madre e hija inculpadas.



LUIS DE LOS SANTOS

INCREIBLE, pero cierto, a ultima hora, el debate electoral municipal en Lawrence esta al rojo vivo y los principales candidatos, Kevin Sullivan y William Callagy, estan acusandose agresivamente, como si fueran dos figuras irreconciliables. Ambos son del Partido Democrata y creo que la diferencia de ellos radica en el estilo de abordar los problemas y la manera de dirigir politicamente una administracion...LA CAMARA de Representantes de los Estados Unidos aprobo el proyecto de ley que prohibe quemar la bandera. Faltaria ahora que el Senado le de el visto bueno y el Presidente Bush firme el ejecutese de la Ley...OIDO AL TAMBOR: Cuando fue la ultima quema?...LOS BANCOS de Lawrence consideran que no estan discriminando y, de acuerdo a sus propias estadisticas, los hispanos son sus principales y mayoritarios clientes...CARLOS ANDRES PEREZ volvio a ocupar el primer plano de los principales periodicos de America Latina y Washington. "El Gocho", como lo apodan en Venezuela, sugirio que los pensadores del continente latinoamericano se reunan y busquen formulas de solucion a los problemas de la region. El lider tercermundista considera que esto debe hacerse en el marco de una conferencia con motivo del Quinto Centenario del Descubrimiento de America...OIDO AL TAMBOR: Por donde comienza la ley? Por fuera o por dentro?...QUE pasara si estos intelectuales no encuentran salida a la convulsionada region colmada de drogas, guerrillas y movilizaciones de protestas?...EL TENIENTE Jimmy Jajuga ha declarado que el 80 por ciento de los arrestos hechos en los proyectos de viviendas publicas en Lawrence son de personas que no viven en esos apartamentos...... OIDO AL TAMBOR: Donde se vende mas droga? Esto esta que arde... A RAIZ de la caida de la bolsa de valores en Wall Street, hubo algunos economistas que recomendaron a la poblacion tomar medidas de ahorrar y gastar menos dinero. El nerviosismo fue tal que de inmediato muchas personas empezaron a sacar dinero de los bancos, quizas confundidas, porque creian que sus ahorros iban a perderse...OIDO AL TAMBOR: Cuando fue la penultima crisis de Wall Street...SIN LUGAR a dudas la epoca del ayer, de aquellos tiempos de antano, comienza a ser consumida masivamente. No hay hogar que no tenga una pieza musical de esos momentos inolvidables, si no, preguntenselo a los cronistas de arte...OIDO AL TAMBOR: Quien fue el creador de los danzones cubanos?, y de la guaracha?...EN EL EQUIPO todos estrellas seleccionado por Prensa Asociada solo aparece un hispano, el puertorriqueno Ruben Sierra, entre tanto nos atrevemos a agregar dos mas...OIDO AL TAMBOR: Quien ha sido el latino que mas ha participado en la seleccion de la AP& ENTRE LINEAS...El periodista debe tener etica con la empresa a la que sirve, con el gobierno donde trabaje, con el pueblo y su gremio. Esto es fundamental en la formacion de un comunicador social. Este esta llamado a ser un agente de cambio social, no puede ser un sujeto que solo sirva para la mera transmision de noticias, debe ser un agudo interpretador de los fenomenos sociales y sobre todo estar altamente calificado para ejercer la profesion.


Jimmy Jajuga

★★★★★★★★★★

LA MINORIA CON DIOS ES MAYORIA

★★★★★★★★★★

Presidente Junta de Viviendas en Lawrence

"ESTOY CONSIDERANDO UN PUESTO ELECTIVO".

***No voy a hacer como los otros que se han lanzado una vez y no han persistido en sus aspiraciones. Si pierdo, insistire, hasta que llegue. En sus declaraciones Jose Zaiter rechazo que se haya beneficiado de los gobiernos locales y desmintio afirmaciones en su contra de que haya sido utilizado por las administraciones en detrimento de los hispanos.**

Por LUIS DE LOS SANTOS

"Nunca he sido beneficiado por administracion local, ni tampoco he trabajado en el Ayuntamiento, mis actividades se han concentrado en los negocios y en las funciones ejecutivas de un organismo oficial".

Asi se expreso Jose Zaiter, presidente de la junta directiva de la Autoridad de Viviendas Publicas en Lawrence, al ser entrevistado en relacion con una version aparecida en este semanario que senalaba que el personal habia sido utilizado por sucesivas administraciones municipales.

Zaiter desmintio categoricamente esas afirmaciones y le sorprendio las aseveraciones del candidato a concejal por la ciudad de Lynn, Manuel Alcantara, cuando opinaba en torno al panorama politico de Lawrence.

"Mi nombramiento lo hizo el gobernador Dukakis. No fue Sullivan. Ahora, soy amigo del alcalde y su administracion, pero tampoco soy ciego. Cuando he tenido diferencia con sus politicas, publicamente lo he dicho", indico.

El titular de la Autoridad de Viviendas recordo que el lleva 20 anos residiendo en Lawrence, por lo que practicamente se ha criado aqui, considerando que es la comunidad la que debe juzgarlo sobre sus acciones.

ASPIRACIONES

Al ser interrogado sobre sus aspiraciones politicas, dijo que para poder ganar hay que prepararse y por eso su nombre no ha aparecido en estos procesos electorales. "Yo no le veo perspectivas de poder ganar unas elecciones en Lawrence".

—?Por que?

—El factor dinero es fundamental. Dukakis gano las primarias presidenciales en el partido porque contaba con esto a su favor.

—?Y como interpretas el caso de Alcantara en Lynn. Sin dinero gano las primarias.

—Es algo excepcional. No se que paso ahi.

—?Que ha pasado en Lawrence con los aspirantes hispanos?

—Cuiando aspiro Modesto Maldonado —quien era buen candidato— no tenia a su favor recursos economicos. Peter Gonzalez, Oneill y ahora Ricardo Tejeda, le paso lo mismo.

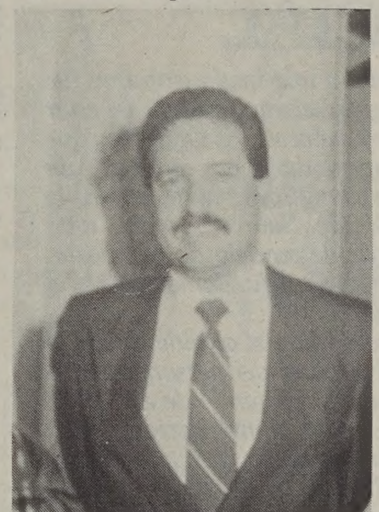
—?Y que ha pasado contigo?

—Estoy seriamente considerando la posibilidad de aspirar por un puesto electivo en la ciudad de Lawrence y no voy a hacer como los otros que se han lanzado una vez y no han persistido en sus deseos. Si pierdo, insisto hasta que llegue.

DINERO Y CARISMA

"El que mas dinero tiene puede ganar elecciones porque puede financiar el mensaje a ser difundido y la publicidad es cara. Con el dinero tu compras a las personas que te van a asesorar y te proyectaran en las encuestas", anade Zaiter.

No obstante eso, cree que en la politica pueden pasar muchas cosas. "Si yo fuera candidato una de mis prioridades con el voto hispano seria crear una comision de trabajo que se ocupe de educar a la gente y realizar seminarios. Esto conlleva gastos".


Jose Zaiter

Manifiesta que en caso de lanzarse pondria sobre el tapete los temas que afectan a la comunidad y manejaria los sondeos de opinion publica.

Cree Zaiter que el hecho de lanzarse por primera vez y no continuar con esos esfuerzos, crea incertidumbre y por lo tanto perdida de fe de la comunidad hacia sus lideres o activistas. "Hacerlo como si fuera un hecho simbolico da probabilidades de 50-50 y asi es dificil ganar". "Si Daniel Oneill hubiera lanzado ahora su campana, hubiera tenido muchas posibilidades como candidato al Comite Escolar. Hace 6 anos saco 2700 votos, tiene apellido irlandes y lo unico que podria estar en su contra es lo economico".

PERSPECTIVAS

Por otro lado aseguro que las perspectivas politicas y economicas de los hispanos en Lawrence son halagadoras, ya que con el tiempo llegaran a dominar los asuntos locales, argumentando que mas del 50 por ciento de los estudiantes son hispanos nacidos aqui.

LOS CRIMINALES

Sostuvo que un criminal es un criminal y como tal no hay nacionalidad para el, y por lo tanto esta de acuerdo con las deportaciones. "Si arrestan a alguien vendiendo drogas y esta ilegal, que lo envien a su pais. En mi pais hacen lo mismo. Son medidas controversiales ya que si detienen a ciertas personas y resultan ser inocentes, que pasaria luego", se pregunto.

A su juicio, el proceso electoral en Lawrence y todo Estados Unidos es complicado porque hay diferentes etapas y las personas

(Continua en la Pag. 13)



11 Lawrence Street, Suite 803, Lawrence, MA 01840

Directorio

Maria M. Castaños B.
Directora General

Luis De Los Santos
Sub-Director

Sandra Garcia
Asistente Administrativa

Alfredo Corredor
Publicidad

Fausto Castaños
Corresponsal en Rep. Dom.

Roman B. Jaquez,
Carlos L. Kuhn
Colaboradores

Los articulos firmados son responsabilidad exclusiva de los autores. Los originales y fotografias suministradas pasan a ser propiedad de nuestras oficinas.

Editorial

BRUTALIDAD POLICIAL

El Departamento de Policia es una institucion que fue creada para velar por la seguridad ciudadana y ha de estar integrada por hombres serios y capaces. Es un cuerpo que salvaguarda bienes y propiedades, es tambien un organismo creado para hacer cumplir al pie de la letra la politica antidelictiva del alcalde Sullivan, y en todo momento debe, ademas, servir de modelo de comportamiento, porque uno de sus propositos fundamentales es la de mantener el orden publico.

Si en algo estamos de acuerdo con el alcalde es con el hecho de que una significativa parte del personal de los efectivos policiales es bilingue manifestando de ese modo su deseo de propiciar mas y mejor comunicacion con la comunidad. Sin embargo, esto no esta ocurriendo porque hay patrulleros que no obedecen las orientaciones de su mando y en el peor de los casos se olvidan hasta de sus obligaciones ciudadanas. La ciudadania merece el respeto, ella paga impuestos para que le devuelvan servicios. Sullivan y su equipo de gobierno saben eso y creemos que en ocasiones no esta al tanto de detalles que ocurren en el seno de dicha institucion debido a que la informacion completa no le llega a sus manos.

La suspension por 30 dias del policia Sean Dugan, quien fuera acusado de agredir a tres hispanos en la calle Jackson de esta ciudad, ha sido interpretada como debilidad en la aplicacion de las sanciones a que fue sometido el agente. Esa accion merecia castigo mas severo dando muestra con ello de que la ley comienza por casa. La mejor depuracion es que sanciones a aquellos que manchan el sagrado deber de una institucion que como la policia esta llamada a respetar y dejarse respetar.

Innumerables son las quejas contra la policia. Sabemos que esta es una de las ciudades mas complicadas en cuanto a enfrentar el crimen organizado, sin embargo creemos que las actuaciones de los agentes deberian ser mas cautelosas porque asi evitarian cometer excesos y tener en su contra a la comunidad.

El alcalde ha reiterado que su lucha contra las drogas es prioridad numero uno en su proximo gobierno municipal, de resultar electo, y tambien ha dicho que no ve posibilidades algunas de que el anterior jefe de policia Joseph Tylus, pueda ser reintegrado a la jefatura policial, puesto que ha sido acusado de 24 cargos. Su lucha es un rompecabeza desde que estallo aquel caso de los policias cocainomonos y sus acciones han repercutido en la capital de la Nacion.

Creemos que las sanciones a policias que falten en su deber deben ser mas estrictas, asi como se las aplican a los civiles que cometen actos delictivos.

AQUELLA CORTE MEMORABLE

Por:
JORGE CARO COPETE

Al cabo de 16 anos finalizo la conocida como "Era de Warren", distinguida por audaces reformas, que en sus dias suscitaran agudas controversias en razon de sus confusos resultados aun no bien asimilados. Aconteceria aquello el 23 de junio de 1969, cuando sucedio al jurista Earl Warren, como presidente de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos de Norteamerica, el muy connotado abogado Warren E. Burger, integrante de tan conspicuo Tribunal.

Realmente las actitudes asumidas por Warren fueron calificadas de radicales; tal la historica doctrina sentada sobre el caso Adam Cleyton Powell; y del mismo modo la relativa a la competencia que, por primera vez, se atribuyera la Corte Federal para declarar la inconstitucionalidad de todo aquello que contraviniese la ritualidad en la expedicion de los actos legislativos, a proposito del pronunciamiento sobre Harlem, demandado por contrario a la Superley en 1967, cual lo consagrara nuestra Reforma de 1968.

Obviamente surgio, entonces, enfrentamiento entre la Corte y el Congreso, a pesar de su vecindad locativa en Washington, cuestionandose la capacidad de la primera para intervenir en los asuntos internos del organo legislativo de la "Union", en los terminos sostenidos en la providencia de Warren, lo cual indudablemente debilito el tradicional entendimiento reinante en las mutuas relaciones de las dos ramas del poder publico estadounidense.

Indudablemente, este incidente de no poca monta significo el alinderamiento de quienes eran partidarios del progresista magistrado y de sus opositores politicos, los miembros del Partido Republicano, por juzgar sus fallos contrarios a programas basicos de sus plataformas ideologicas, tales la lectura de la Sagrada Biblia por predicadores oficiales en las escuelas publicas; y lo concerniente a la seguridad referida al orden publico, por el rechazo a los limites de la accion de las fuerzas de Policia, respecto de las cuales se estableciese, por virtud suya, una especie de odiosa segregacion en su demerito.

A tal extremo llego el asunto, que los republicanos denunciaron el comportamiento de Warren al presidente Eisenhower, quien no vacilo en declarar publicamente haber sido su gran equivocacion el senalamiento del entonces presidente del Tribunal Supremo, mientras, por otro lado, los democratas coincidian con Lyondon B. Johnson en ser el "gran adalid de la Justicia para todos", dandole asi pleno respaldo a quien ostentaba el titulo de simbolo de avanzada jurisdiccional, en favor de las tesis democratas

Correspondio a Warren encabezar la comision presidencial investigadora de la muerte de John F. Kennedy, no solo designado en atencion a su alta investidura como director del tan ponderoso encargo, del cual estuviese pendiente la humanidad, sino por sus profundos conocimientos en la ciencia juridica y la vasta experiencia como Juez y Magistrado. Conocemos que todo el conjunto de medios de prueba de que se valiera la 'Comision' se recogio en el controvertido 'Informe Warren' y que gran parte de su contenido sirvio a William Manchester, famoso periodista norteamericano, para escribir su libro "The Death of a President" en 1967.

El epilogo es haber pasado, cual todas las cosas de este mundo, la epoca de aquel Tribunal Supremo de los EE.UU. de Norteamerica; y del vigoroso ejercicio de su presidente guardarse el recuerdo en valiosisimas sentencias, las que obligaron - dentro del sistema anglosajon - a dinamizar la Constitucion aprobada por la Convencion el 17 de septiembre de 1787, bajo el designio de su "preambulo", no otro que el de formar una union mas perfecta, establecer la justicia, afianzar la tranquilidad interior, proveer a la defensa comun, promover el bienestar general y asegurar para los presentes y para sus descendientes, los beneficios de la libertad.-

EN DEFENSA DE LAS VICTIMAS

Por:
LUIS FERNANDEZ CAUBI

La acreditada revista U.S. News & World Report ha publicado una estadistica espeluznante. En un ano tipico, dice en su numero del pasado 31 de julio, se producen "8.1 millones de crimenes serios, tales como asesinatos, asaltos y allanamientos". No obstante, solo se producen 724,000 arrestos, solo 193,000 son condenados, solo 149,000 van a la prision y 36,000 cumplen menos de un ano.

Y la revista ofrece un dato adicional: se considera que "menos de la mitad de los crimenes son reportados a las autoridades". Los numeros no pueden ser mas alarmantes. Ello ha motivado una reaccion en defensa de las victimas.

En los comienzos la sociedad tendia a defendenser de quienes delinquian. Los castigos eran excesivos y brutales, en las carceles se vivia en condiciones infra-humanas. Hasta la decada de los anos treinta en los Estados Unidos existian las cuadrillas de trabajo forzado denunciadas, por ejemplo, en un clasico de cine como "Yo soy un fugitivo" de Paul Muni. Tenia que producirse un pendulazo. Y se produjo.

Y toda la moderna teoria penal se empeno en proteger los derechos del delincuente. Cesare Lombroso y Gabriel Tarde convencieron a toda 'la Europa culta' que el delincuente, al tiempo que victimario, era victima de la sociedad (Tarde) o de su defectuosa configuracion anatomica (Lombroso). En realidad no hay delitos, sino delincuentes, comenzaron a decir los penalistas en las universidades y en las cortes, lo que abrio el paso al arbitrio judicial, a la educacion de las sanciones y a la concepcion de las prisiones, no como un castigo, sino como medio de rehabilitacion del sancionario. La Corte Warren dio al violador de la ley una verdadera cartilla de

(Continua en la Pag. 13)

INVITACION DE LA SABIDURIA

Por calles y avenidas la sabiduria hace oir su voz: Proclama sus palabras por las puertas, por los puntos mas concurridos de la ciudad: Jovenes inexpertos, burlones y necios, hasta cuando amaran la inexperiencia y hallaran placer en sus burlas, y despreciaran el saber?

Presten atencion a mis correcciones y yo los colmare de sabiduria, les dare a conocer mis pensamientos. Yo los he llamado, los he invitado a venir, pero ustedes no han querido hacerme caso.

Al contrario, han rechazado mis consejos; no han querido recibir mi correccion. Ya me tocara reir cuando les llegue la desgracia.

Ya me burlare cuando esten muertos de miedo, cuando vengan sobre ustedes temores y problemas, desesperacion y angustia, como un torbellino que todo lo destruye. Ese dia me llamaran, pero no respondere; me buscaran, pero no me encontraran; pues desprecian la sabiduria y no quieren honrar al Senor. No desean recibir mis consejos; desprecian mis correcciones. Pues sufriran las consecuencias de su conducta!

Quedaran hartos de sus malas intenciones!

A los inexpertos los mata su falta de experiencia, y a los necios los destruye su desesperacion; pero el que me preste atencion, vivira en paz y sin temor de ningun peligro.

Proverbios 1:20-33

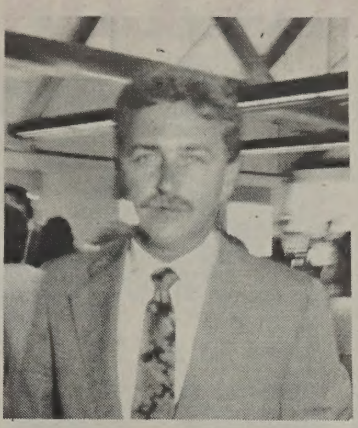
80% DE LOS ARRESTADOS POR DROGAS EN PROYECTOS NO VIVE EN ESAS VIVIENDAS

*Expreso James Jajuga, jefe de la Brigada Especial Antinarcoticos en el Condado de Essex

El gobierno federal decidio entregarle a la Autoridad de Viviendas Publicas de Lawrence, un fondo especial de 250 mil dolares con el proposito de combatir el problema de las drogas en los diferentes proyectos y sus alrededores.

La informacion fue confirmada por Jose Zaiter, Presidente de la Junta Directiva de dicho organismo oficial, y agrego que la disposicion de las autoridades federales estuvo basada en las medidas que ha llevado a cabo el alcalde Kevin Sullivan, las cuales publicitariamente han tenido sus efectos a nivel estatal y nacional.

Aunque el teniente James Jajuga, jefe de la Brigada Especial Antinarcoticos en el Condado Essex, esta pensando en retirarse al frente de esas funciones, debido a sus 20 anos de servicios,



James Jajuga

tiempo suficiente para que le de cabida a otros, Zaiter estima que Jajuga deberia ser la persona ideal para estar a la cabeza de este esfuerzo antidroga.

Zaiter senalo que la lucha antidroga en los proyectos no solo debe concentrarse en arresta a traficantes, sino tambien en prevenir la adicion y disminuir el estado de pobreza en esos sectores.

Anuncio que en los proximos meses se ejecutara un programa para detectar los fraudes en las unidades habitacionales del sector publico. "Se va a descubrir si existen negocios ilicitos a traves de los proyectos", dijo Zaiter.

La mayoria de las personas que ocupan los proyectos son decentes y trabajadoras. Para James Jajuga, el 80 por ciento de los arrestos vinculados con drogas vive fuera de esos proyectos y van alli a desarrollar sus oscuras actividades, aprovechandose de la pobreza y la vulnerabilidad de las personas que habitan esas viviendas.

Por otro lado, informo que recibieron la carta de aprobacion de estos fondos y actualmente se esta haciendo el papeleo final para que le entreguen el dinero dentro de un mes, mientras tanto revelo que el congresista Atkins esta trabajando en otro plan para lograr conseguir unos 400 mil dolares mas y ser empleados de ese mismo esfuerzo antidroga en los proyectos vecindarios.-

NO PUEDE ESTAR EN LA CORTE AGENTE DE INMIGRACION

El agente de inmigracion Robert Molvar no esta aun en la Corte Criminal de Lawrence, como se ha especulado.

Fuentes de entero credito revelaron a LA INFORMACION que la decision del alcalde Sullivan de pedir al Servicio de Inmigracion y Naturalizacion (INS) un agente para supervisar un programa especial destinado a deportar inmigrantes ilegales, esta siendo considerada en el gobierno estatal.

De acuerdo a las mismas fuentes, el juez de la corte distrital John McGrath no puede tomar una decision al respecto en cuanto a aceptar el pedido de Sullivan y dar facilidades al referido agente del INS.

A juicio del Fiscal General Estatal, esa decision es suya y ella amerita un proceso burocratico, evitando de ese modo la disposicion tanto del juez como del alcalde de Lawrence.

Como el alcalde Kevin Sullivan se dio cuenta que ese era un proceso largo, entonces ordeno que este agente fuera asignado en el Departamento de Policia, aguardando la decision del magistrado estatal.

Sin embargo, a decir por algunos observadores, la medida de Sullivan de llevar a este agente del INS a la policia es sumamente delicada, puesto que se pueden dar casos de personas arrestadas por drogas y que resulten ser inocentes y ademas ilegales, que pasaria despues?, se preguntan algunos.

SU CONSULTOR LEGAL

Pregunta:

Yo mantengo mis documentos de importancia, incluyendo mi testamento en una caja de seguridad en mi banco. Mi prima tiene los de ella en una caja debajo de su cama. Cual seria su consejo sobre donde mantener los documentos legales de importancia?

Respuesta:

Yo recomiendo a mis clientes que compren una caja de seguridad a prueba de fuego y la aseguren a una instalacion fija de la casa (como a la calefaccion). Mantener sus documentos importantes en una caja de seguridad en el banco puede ser un error ya que en caso de muerte el gobierno federal tiene el derecho de sellar dicha caja pendiente a la aprobacion de su estado, para asegurarse de que los impuestos sean pagados. Esto puede mantener a su familia sin apoderarse de su testamento, asi como de otros documentos importantes. Usted puede tambien entregar esos documentos a una persona de su confianza y repartir copias de los mismos a otras personas que necesiten saber donde estan dichos documentos. Es tambien una buena idea dejar que su abogado obtenga copias de sus documentos importantes.

Si tiene alguna pregunta legal, llame al abogado Jeffrey A. Newman al numero 1-800-448-0303 o al 617-357-7441, y sera atendido en Espanol. Tambien puede escribir al 1 Winthrop Square, Boston, MA 02111.



TRES BANCOS EN LAWRENCE NIEGAN DISCRIMINACION CONTRA HISPANOS

POR: LUIS DE LOS SANTOS

Tres bancos de Lawrence exhortaron a hispanos residentes en esta ciudad a utilizar el credito, y rechazaron que estas entidades esten discrimando a grupos minoritarios.

PROGRAMA ESPECIAL

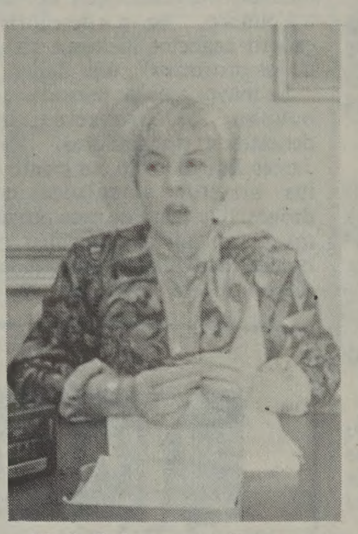
La primera en declarar en relacion con esta materia fue Maria Quintana, ejecutiva del Departamento de Hipotecas del Shawmut Arlington Trust Bank.

Considero que el hispano esta acostumbrado a comprar al contado porque esa es la cultura que traen de sus paises y aqui la realidad es diferente.

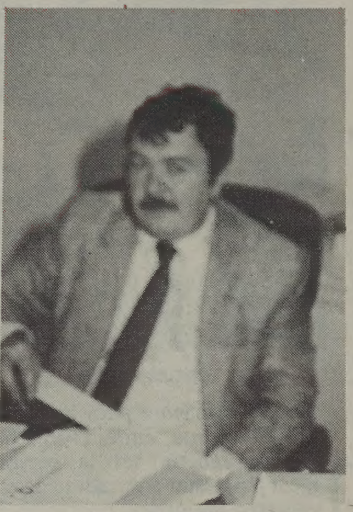
Para Quintana, resulta importante el credito, pero en cambio si uno tiene demasiado es malo, por lo que aconseja a los jovenes que gasten poco en las tiendas.

Decir mentiras y pagar tarde dana el buen credito, ya que las empresas comerciales y de servicios continuamente estan suministrando informes de sus clientes al Buro Central de Credito.

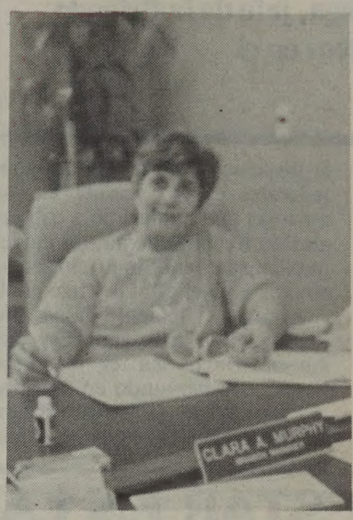
Tambien indico que las personas tienen el derecho de solicitar informacion respecto a su historia de credito en el referido buro.



Maria Quintana, del Shawmut Arlington Trust Bank



Michael J. Melia, del Community Savings Bank



Clara Murphy, del Lawrence Savings Bank

A su juicio, los bancos y otras instituciones tienen que tener cuidado en como tratan a sus clientes. "Si te niegan un credito, no es una verguenza, debes aprender de esa experiencia y averiguar luego en el pedido", manifiesta la funcionaria bancaria.

Por otro lado, anuncio que a partir de la primera semana del mes de noviembre se iniciara un programa especial para personas de bajos ingresos economicos como las minoritarias, veteranos de guerras e imposibilitados. "La comunidad debe prepararse; si va a comprar su casa, debe empezar a llenar aplicaciones con bastante tiempo de anticipacion".

Recordo que los programas que han tenido hasta ahora son de 8.5 por ciento de interes y el proximo es mucho mas bajo que el que cobran regularmente los otros bancos.

80 POR CIENTO SON HISPANOS

"Si califican, no tenemos que ver conque sean hispanos o americanos. Los requisitos que pedimos son que esten trabajando y ganen minimamente 200 dolares semanales y que lleven al menos tres anos en un mismo trabajo y viviendo en un mismo lugar", dijo Clara Murphy, gerente general del Lawrence Savings Bank.

Murphy senalo que el 80 por ciento son hispanos y a su entender estos estan orientados para obtener creditos. Considera que una manera de estabilizar el credito es con la misma libreta de ahorros, tratando de tomar prestado una cantidad determinada de dinero dejando en garantia dicha tarjeta.

ESTAN EDUCADOS

Para Michael J. Melia, Tesorero del Community Savings Bank, el credito se esta otorgando sin distincion de personas y si estas reunen los requisitos seran beneficiadas con las politicas de prestamo.

Piensa que los hispanos estan educados y la experiencia que tiene el banco ha demostrado que esos grupos minoritarios estan conscientes de la utilizacion del credito. Actualmente entre un 35 y un 40 por ciento de los clientes son hispanos.



RECONOCIMIENTO

Robert Goldberg, cronista grafico de Lawrence, director de Roberg Productions y miembro de la Comision Historica de la Ciudad, en el momento que le otorga al alcalde Kevin J. Sullivan un album fotografico de las distintas actividades en las cuales ha participado el jefe municipal durante sus cuatro años de gobierno. Goldberg ha estado coleccionando fotografias de diferentes eventos realizados en la ciudad desde hace ya 20 años.

CONCILIO DE VETERANOS DE LAWRENCE INICIA EVENTO ANUAL

Robert Goldberg, Director del Comite del Dia del Veterano, anuncio que el Concilio de Veteranos de Lawrence (LVC) llevara a cabo su Programa Anual del Dia del Veterano en una escuela diferente cada ano. En esta ocasion la escuela seleccionada sera la Henry K. Oliver, el viernes 10 de noviembrea las 10:15 AM.

Goldberg indico que el LVC desea mas participacion por parte de los estudiantes de asuntos civicos.

La semana de Noviembre 5 sera proclamada como la Semana de Apreciacion del Veterano con el tema "Si Amas Tu Libertad, Agradecela a los Veteranos".

El programa incluira un concurso literario, el veterano del ano, arreglos musicales y varias anecdotas. En lo adelante proveeremos mas detalles.

Goldberg cuenta con la ayuda de las siguientes personas: Frank Cain, Sal Pauta, George Maloof, Edward Somers, George Mancini and Robert Newell.

ESTADO ANUNCIA CLASES DE INGLES GRATIS PARA INMIGRANTES LATINOAMERICANOS APLICANTES AL PROGRAMA DE AMNISTIA

BOSTON - Oficiales del Estado anunciaron el horario de otono para las clases de ingles que estan siendo ofrecidas gratuitamente a los Latinoamericanos residentes en Massachusetts que esten integrados a la amnistia federal para inmigrantes indocumentados.

"La mayoria de los recien llegados que aplican al programa de amnistia tienen que demostrar un cierto conocimiento de Ingles y Civica Estadounidense para convertirse en residentes permanentes", explica Daniel Lam, Director de la Oficina Estatal para Refugiados e Inmigrantes (ORI). "Una forma de lograr esto es asistiendo al menos a 40 horas de un curso aprobado federalmente basado en estos topicos".

"Para ayudar a los aplicantes a cumplir este requisito, nosotros hemos trabajado con el Departamento de Educacion para organizar clases de Ingles y Civica en 22 agencias de servicios sociales en nueve comunidades de Massachusetts y en Providence, Rhode Island. Las clases estan amparadas por una subvencion federal de $1.7 millon y son gratis para todos los aplicantes de la amnistia".

"Las agencias integradas estan realizando un esfuerzo tremendo para proveer servicios eficientes a horarios accesibles", indica Richard Levy, coordinador de clases para el Departamento de Educacion. "Y dado que los estudiantes son eregibles para un maximo de 110 horas de asistencia, este programa les provee la oportunidad de instruirse en Ingles y servicios de consejeria que sobrepasan en mucho el minimo requerido para la amnistia".

Aproximadamente 15,000 inmigrantes indocumentados de Massachusetts - incluyedo varios miles de America Latina - aplicaron para residencia legal bajo una amnistia establecida por el Acto federal de Reforma y Control de Inmigracion de 1986.

"Dado que los horarios y las fechas de inicio pueden variar", dice Lam, "recomendamos a los estudiantes interesados que llamen a nuestro numero gratis en Espanol - 1-800-521-9404 - y obtengan una lista de proveedores de estos servicios y sus telefonos para que los contacten directamente".

A continuacion presentamos un listado de las agencias que estan ofreciendo el curso gratis de Ingles, su ubicacion y las fechas de inicio de clases:

La Oficina para Refugiados e Inmigrantes de Massachusetts (ORI) es una agencia perteneciente a la Oficina Ejecutiva para Servicios Humanitarios. ORI auspicia programas para refugiados e inmigrantes, actua como su defensor publico y coordina los servicios estatales para ellos.

ASESINAN HISPANO A PUÑALADAS Y LO LANZAN AL RIO MERRIMACK

Agentes de la Policia local hallaron el cuerpo de un hispano flotando cerca del Rio Merrimack el pasado Sabado en la tarde.

Se indico que la victima llevaba por nombre Hector Silva, de 28 anos de edad, , y que residia en el apartamento numero 9 de la Calle Camden en Lawrence.

Silva fue objeto de multiples punaladas y posterior abandono en el lugar donde lo hallaran las autoridades policiales dias despues de su asesinato.

Hasta ahora, se cree que la muerte de Silva esta relacionada con trafico de drogas segun ciertas pruebas halladas en el cuerpo de la victima, sin embargo, las verdaderas causas de la masacre aun no han podido ser establecidas.

Segun Ada Vazquez, esposa del desaparecido Silva, esta le vio con vida por ultima vez el pasado 5 de octubre cuando abandono su casa en compania de unos amigos y varios dias antes de que hallaran el cadaver, ella habia reportado la desaparicion de su companero a las autoridades de lugar.

REPUBLICANOS CELEBRAN CENA EN HAVERHILL

Sectores politicos, empresariales, intelectuales y trabajadores del Valle de Merrimack, se dieron cita recientemente en una cena organizada por dirigentes y militantes del Partido Republicano.

La actividad fue realizada en un elegante salon en la ciudad de Haverhill, donde destacadas figuras de esa organizacion politica o independientes asistieron alli para contribuir y manifestar sus ideas y proyectos partidistas.

En ocasion de las venideras elecciones para gobernador en el Estado de Massachusetts, ya los distintos pre-candidatos organizan eventos para recaudar fondos y poder financiar su campana.

En el acto hicieron acto de presencia algunos militantes hispanos que se identifican con determinados aspirantes a la Casa Estatal.



En la tarima, frente al microfono, se observa a Ray Shamie, Representante Estatal y Coordinador de la fiesta realizada en Haverhill; al centro se observa a Albert E. Elwell y a la derecha William F. Cotha.



El angulo fotografico es muy ilustrativo y presenta el momento cuando Avi Nelson, comentarista de Radio WEEI y del canal 5 de television, departia con amigos y colegas.

AVISO PUBLICO

Los padres de los estudiantes de sexto y septimo grado de la Escuela Henry K. Oliver, los Educadores de Padres de la Comision Juvenil del Futuro de Lawrence y el Personal de la Escuela Oliver, invitan al publico a asistir a la "Feria del Maiz" que sera llevada a cabo en la Escuela Oliver, 183 Haverhill Street, Lawrence, el viernes 27 de octubre de 11:00 a.m. a 3:00 p.m.

La Feria ofrecera una variedad de platos preparados con harina de maiz y otros derivados del maiz, y tambien incluira musica, bailes nacionales y rifas. Los platos seran preparados por los padres de los estudiantes.

Todos los miembros de clubes, negocios y publico en general de Lawrence estan invitados a ayudarnos para hacer de este evento un exito total. Venga y disfrute con nosotros la Feria del Maiz.

JUEZA DOMINICANA IMPLICADA EN VIAJES ILEGALES

Un informe "personal" rendido a la Camara de Diputados por la presidenta de la comision especial designada para investigar la posible participacion de legisladores en el trafico de ilegales por la region Este de Rep. Dominicana, involucra a un juez de paz de la zona, aunque descargo de responsabilidades al diputado Amable Aristy Castro.

La diputada Gema Garcia Hernandez leyo a pedido del presidente de la Camara de Diputados, licenciado Luis Jose Gonzalez Sanchez, un informe en torno al resultado de las investigaciones realizadas hasta el momento.

La legisladora reformista por el Distrito Nacional dijo que la comision se entrevisto con el obispo de la Diocesis de La Altagracia, monsenor Hugo Eduardo Polanco Brito, el jefe del destacamento del Ejercito Nacional y otras personas y que la mayoria coincidio en descartar al diputado Amable Aristy Castro al que estaria involucrado en la organizacion de viajes ilegales.

Garcia Hernandez manifesto que la comision de diputados designado por la Camara proseguira sus indagaciones con visitas a otras localidades del Este del pais. La comision ya visito a Higuey y Nisibon.


Gema Garcia Hernandez

La presidente de la comision especial designada para investigar la posible vinculacion de diputados del Este del pais en los viajes ilegales admitio que es posible que se produzca un informe con una version diferente en torno a los resultados de la indagatoria.

Indico Garcia Hernandez que en las investigaciones se pudo constatar que hasta ahora la comision pudo determinar que un juez de paz de una comunidad rural de Higuey esta involucrado en la organizacion de los viajes ilegales.

Los diputados George Frederick Hughes, Aquiles Hidalgo Munoz y Manolo Montero Florian criticaron el informe rendido al pleno de la Camara Baja por la diputada Gema Garcia, afirmando que no refleja el sentir de los demas miembros de la comision.

Hughes, del PLD por San Pedro de Macoris dijo quie practicamente se le echo de la comision y que las indagaciones iniciales realizadas por la misma no se ajustan al informe rendido por la presidenta de la misma.

Indico que se trata de desnaturalizar el informe con fines que dijo desconocer.

Hidalgo Munoz se pronuncio en terminos similares, afirmando que el informe leido por Garcia Hernandez al hemiciclo no refleja su sentir ni el de los demas miembros de la comision.

Cree que se debio continuar haciendo la indagatoria para despues rendir un informe pormenorizado sobre los resultados de la labor que les encomendo la presidenta de la Camara.

Montero Florian por su parte dijo que los informes recogidos por la comision no coinciden con los rendidos al pleno de la Camara por la presidente de la comision.

Al respecto dijo que tiene cintas magnetofonicas con testimonios de personas entrevbistadas en torno al trafico de ilegales por playas del Este del pais.

Por su parte, el diputado Amable Aristy Castro manifesto que no responden a la verdad versiones recogidas por la comision en el sentido de que el participa en la organizacion de viajes ilegales.

Al respecto expreso que la comision solo investigo a personas que le advesan politicamente.

Dijo que si de una cosa se siente orgullo como persona, legislador y dirigente reformista, es el servirle a todo el que va a su casa sin distincion de banderias partidarias.

INFORME SOBRE LIBERTAD DE PRENSA

MONTERRREY (Mexico). — La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) decidio "declarar al narcotrafico y sus expresiones terroristas y paramilitares como enemigo primario de la libertad de prensa".

Al concluir su XLV Asamblea General, los delegados de Canada, Estados Unidos y America Latina aprobaron varias resoluciones, entre las que destaca "reclamar de' los gobiernos de los paises afectados por este fenomeno (el narcotrafico) la adopcion de medidas efectivas de proteccion para los diarios y periodistas amenazados".

La SIP expresa su solidaridad activa con los "colegas que actualmente se encuentra en el frente de batalla periodistico contra esta criminal actividad" el narcotrafico).

Por otro lado la Comision de Libertad de Prensa de la SIP presto su informe del cual presentamos un resumen.

Argentina.-"El nuevo presidente Carlos Menem ha sorprendido a sus conciudadanos al adoptar medidas positivas relacionadas con los medios de informacion".

Colombia.-"El clima de intimidacion y violencia dentro del cual se ejerce el oficio del periodismo se ha agudizado, en virtud de la creciente ofensiva del narcotrafico contra los medios de informacion".

Cuba.-""Minimos brotes libertarios han sido silenciados casi totalmente".

Chile.-"Durante el semestre la situacion de la libertad de expresion en Chile ha tenido un progresivo y positivo avance."

El Salvador.-"Grupos extremistas de izquierda han sido senalados como responsables del asesinato de varias personas."

Haiti.-"La prensa desenvuelve sus actividades en circunstancias que no son propicias para el ejercicio e un periodismo independiente"

Nicaragua.-Los medios de comunicacion continuan sujetos a amenazas estatales, sanciones, cierres temporales, amonestaciones y hasta censuras".

Panama.-"No existe prensa libre en Panama. El regimen militar controla, directa o indirectamente, todos los medios de comunicacion".

Puerto Rico.-"Hay plena libertad de prensa?".

Republica Dominicana.- "La Suprema Corte anulo la ley que creo el Colegio Dominicano de Periodistas. La decision se fundamento en que la ley de colegiacion violaba preceptos de la Constitucion".

Venezuela.-"Revela que tras la publicacion de despachos noticiosos fechados en Nueva York sobre la deuda externa venezolana, el Presidente Carlos Andres Perez enuncio a las agencias internacionales de prensa como voceros de la banca"

44 PERIODISTAS ASESINADOS EN COLOMBIA

BOGOTA, Colombia. — Un periodista radial fue asesinado en Monteria, mientras el diario El Espectador, que resiste una embestida de los narcotraficantes, circulaba en Medellin bajo proteccion militar como resultado de asaltos contra sus vendedores.

En Monteria, la capital del Departamento de Cordoba, al norte del pais, fue asesinado William Bendeck Olivella, director de Avanzada, un noticiero de la cadena radial Todelar, informo la policial local.

Bendeck Olivella, de 53 anos, descendia de un taxi cuando fue atacado a balazos por desconocidos y murio en el acto, segun el informe de la policia.

Los pistoleros lograron escapar.

El periodista radial, que tambien trabajo en Nicaragua, no habia recibido amenazas y se desconocen los moviles del crimen que causo consternacion en Monteria, ciudad de 150,000 habitantes.

Bendeck Olivella es el periodista numero 44 asesinado en Colombia en los ultimos doce anos. En los ultimos anos fueron asesinados dos ejecutivos del diario El Espectador en Medellin, asi como Roberto Sarasty, periodista independiente tambien de Medellin, y Bendeck Olivella en Monteria.

Los ejecutivos de El Espectador fueron asesinados por pistoleros presuntamente al servicio de Los Extraditables, el brazo armado de los carteles de la droga, que han jurado impedir la circulacion del diario en Medellin, por la vigorosa cruzada que libra el diario desde hace varios anos contra la corrupcion generada por el narcotrafico.

El Espectador, el segundo diario mas importante de Colombia, tuvo que cerrar sus oficinas en Medellin pues Los Extraditables amenazaron con matar a los otros once empleados del periodico alli.

"El Consejo Nacional de Seguridad ha decidido enfrentar ese irracional desafio con el vigor que las circunstancias exigen, rechazando de manera absoluta y determinante todas las actuaciones que atenten contra la libertad de prensa, particularmente los hechos de terrorismo que han afectado la libre circulacion de el Espectador", dijo el gobierno en un comunicado.

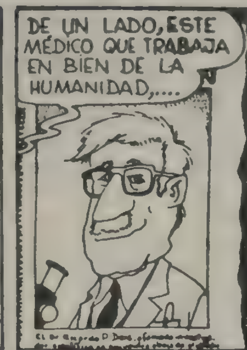
El periodico volvio a circular en la segunda ciudad del pais, de mas de dos millones de habitantes, bajo estricta vigilancia policial y militar.

Sin embargo dos vendedores fueron asaltados por pistoleros al servicio del narcotrafico quienes prendieron fuego a los ejemplares que tenian en su poder, informo el diario.

Los narcotraficantes asesinaron a Guillermo Cano, director del periodico, y a otros cuatro empleados, y el pasado 2 de agosto semidestruyeron su sede central en Bogota con un carro]bomba cargado con mas de cien kilogramos de dinamita. Las perdidas fueron estimadas por El Espectador en 2.5 millones de dolares y lo colocaron en una grave crisis economica que amenaza con su existencia.

PASATIEMPOS



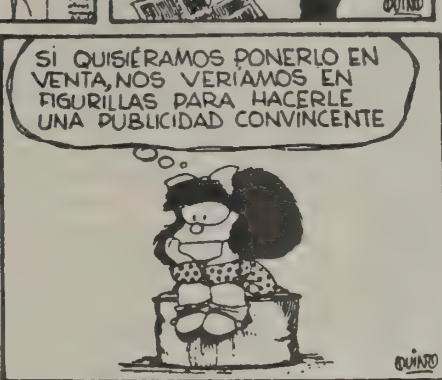


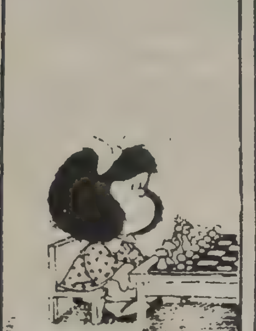


















El Horoscopo

Por ANAIS FERRER



LEO (Julio 24 - Agosto 23). Seria conveniente que estuviera muy pendiente de cualquier posible intencion que tengan las ofertas de ayuda que reciba de otras personas. Las circunstancias lo obligaran a tomar una decision antes de lo que habia pensado.

VIRGO (Ago. 24 - Sept. 23) Tiene buenas posibilidades de obtener alguna ganancia durante la primera parte del dia, pero debe tambien tener el cuidado de no perderla debido a su exceso de generosidad. Los atrasos en las comunicaciones causan problemas.

LIBRA (Sept. 24 - Oct. 23) Las finanzas atraviesan por un periodo incierto y por consiguiente no debe comprometerse en nada seriamente hasta que pueda ver las cosas con mas claridad. Los chismes circundan su circulo de amistades.

ESCORPION (Oct. 24 -Nov. 22).- Aparentemente cuenta con poca energia y las diversiones le resultaran un gran esfuerzo. Se sentira mas contento dedicandose a sus pasatiempos personales. Un dia de tranquilidad lo pondra de humor para disfrutar de mas actividad en la noche.

SAGITARIO (Nov. 23 -Dic. 20).- Sus relaciones familiares y cercanas pueden verse presionadas debido a la inhabilidad de todos para llegar a buenos acuerdos. Nada ganara con forzar los acontecimientos - haga lo que a usted mejor le parezca.

CAPRICORNIO (Dic. 21 -En. 20).- Los demas son quienes toman la iniciativa y usted jugara un papel de apoyo. El unirse al grupo le sentara bien ya que es usted condescendiente y su humor actualmente es llevadero.

ACUARIO (En. 21 - Feb. 19).- Los gestos amables que reciba cambiaran totalmente su rutina hoy. Las actividades de grupo le otorgaran muchas satisfacciones y las podra compartir con gente interesante que comparte sus ideales. No posponga ciertos trabajos pequenos que tiene pendientes hasta manana.

PISCIS (Feb. 20 - Marzo 20).- Hara bien estando siempre al tanto de sus asuntos pues aparentemente alguien tratara de imponerse. Los viajes podrian producir ciertos problemas, particularmente si no cuenta con suficiente tiempo.

ARIES (Marzo 21 - Abril 20).- Su impaciencia con quienes son mas lentos que Ud. puede tener resultados negativos, especialmente ahora que tiene muchos asuntos pendientes y que bien podria aprovechar cualquier ayuda que reciba.

TAURO (Abril 21 - Mayo 21).- Es Ud. sumamente susceptible con respecto a su privacidad, posiblemente con buena razon, y debera ser firme para salir a defenderla. La vida social entra en una etapa mas activa y emocionante.

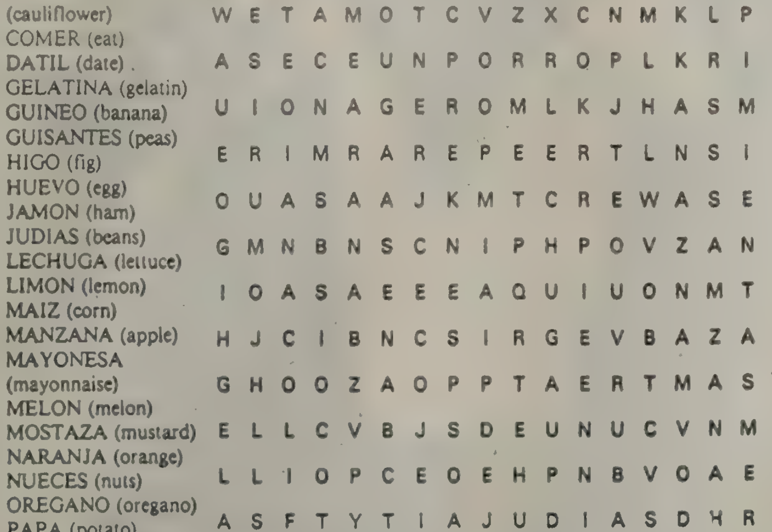
GEMINIS (Mayo 22 - Junio 21).- Las comunicaciones seran excepcionalmente activas y quizas reciba noticias que le daran mucho en que pensar. Atraviesa por un periodo muy ocupado y de mucha variedad que ha de mantenerlo muy activo.

CANCER (Junio 22 - Julio 23).- Cierto asunto domestico sera resuelto rapidamente pero sera el primero de muchos que debera atender en los dias venideros. Sus asuntos personales y recreativos estan particularmente favorecidos ahora. Sus numeros: 1, 24, 27.

PREPAREMOS UNA ENSALADA

(Let's Make a Salad)

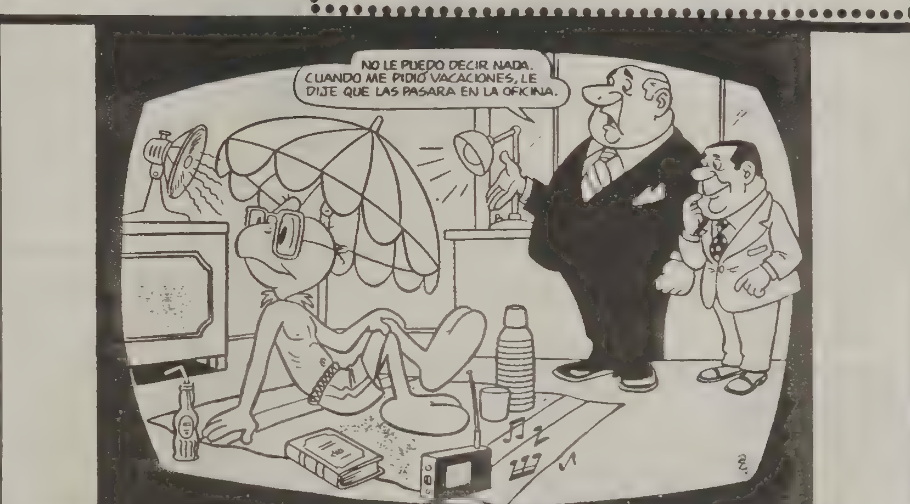
La ensalada es ideal para un régimen para adelgazar, pues es nutritivo y delicioso. El secreto de una sabrosa ensalada está en la mezcla y un buen sazón (un sazón bajo de grasa, por supuesto).



1. ACEITE (oil)
2. ACEITUNA (olive)
3. AJO (garlic)
4. APIO (celery)
5. ARROZ (rice)
6. ATUN (tuna)
7. CARNE (meat)
8. CEBOLLA (onion)
9. CIRUELA (prune)
10. COL (cabbage)
11. COLIFLOR (cauliflower)
12. COMER (eat)
13. DATIL (date)
14. GELATINA (gelatin)
15. GUINEO (banana)
16. GUISANTES (peas)
17. HIGO (fig)
18. HUEVO (egg)
19. JAMON (ham)
20. JUDIAS (beans)
21. LECHUGA (lettuce)
22. LIMON (lemon)
23. MAIZ (corn)
24. MANZANA (apple)
25. MAYONESA (mayonnaise)
26. MELON (melon)
27. MOSTAZA (mustard)
28. NARANJA (orange)
29. NUECES (nuts)
30. OREGANO (oregano)
31. PAPA (potato)
32. PELAR (peel)
33. PEPINO (cucumber)
34. PERA (pear)
35. PIMIENTA (pepper)
36. PORRO (leek)
37. Carne de PUERCO (pork)
38. QUESO (cheese)
39. RABANO (radish)
40. Lechuga ROMANA (romaine)
41. SANDIA (watermelon)
42. SESAMO (sesame)
43. SETA (mushroom)
44. TOMATE (tomato)
45. UVAS (grapes)
46. VINAGRE (vinegar)
47. ZANAHORIA (carrot)

Respuesta en página 49

W	E	T	A	M	O	T	C	V	Z	X	C	N	M	K	L	P
A	S	E	C	E	U	N	P	O	R	R	O	P	L	K	R	I
U	I	O	N	A	G	E	R	O	M	L	K	J	H	A	S	M
E	R	I	M	R	A	R	E	P	E	E	R	T	L	N	S	I
O	U	A	S	A	A	J	K	M	T	C	R	E	W	A	S	E
G	M	N	B	N	S	C	N	I	P	H	P	O	V	Z	A	N
I	O	A	S	A	E	E	E	A	Q	U	I	U	O	N	M	T
H	J	C	I	B	N	C	S	I	R	G	E	V	B	A	Z	A
G	H	O	O	Z	A	O	P	P	T	A	E	R	T	M	A	S
E	L	L	C	V	B	J	S	D	E	U	N	U	C	V	N	M
L	L	I	O	P	C	E	O	E	H	P	N	B	V	O	A	E
A	S	F	T	Y	T	I	A	J	U	D	I	A	S	D	H	R
T	Y	L	K	A	P	O	R	I	A	Q	W	N	M	K	O	G
I	O	O	I	A	D	F	G	U	D	M	N	C	O	M	R	A
N	M	R	P	M	N	B	A	S	E	N	O	Y	A	M	I	N
A	Z	A	T	S	O	M	N	B	V	L	A	N	M	K	A	I
O	P	L	K	J	H	N	S	E	T	N	A	S	I	U	G	V



EL ROBOT

Ubique dentro del robot las palabras indicadas, según el número de letras que tengan. Las palabras se leen de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo.

2 letras:
FA – FE

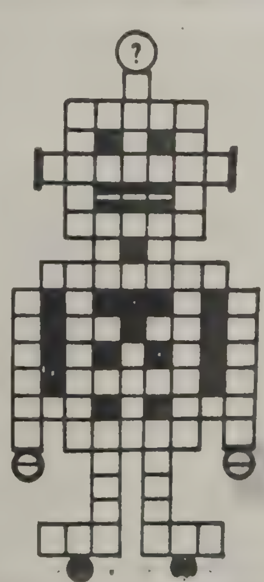
3 letras:
AVE – DAR – TUL – NON – CAM – UVA

4 letras:
LOTE – OGRO

5 letras:
OZONO – APICE – NORMA – BROMA – ZANJA – BRISA – ANADE – REGLA

6 letras:
ESTILO – ALPACA

7 letras:
ENFERMO – MISERIA – GENERAL – ACETATO



EL MAMBO PIERDE A PEREZ PRADO

El esperado por anos deceso de Damaso Perez Prado, el pasado mes, en Ciudad de Mexico, a los 73 anos, culmina una rumbosa epoca de la musica popular sana que comprendio cuatro decadas.

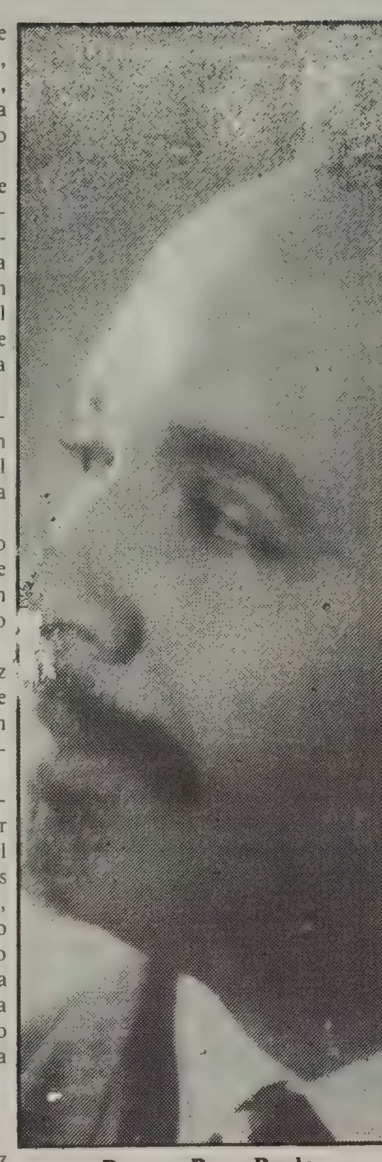
Pero durante todo ese tiempo, fue en la decada de los anos 50, prolegomeno de la ultima etapa sana que disfruto el mundo y que epilogo en la posterior decada de los anos 60, en que Perez Prado dulcifico y atrono al mundo con sus composiciones de mambo ue circunvalaron al planeta Tierra.

No eran pocos los radios que sonaban los mambos de Perez Prado, y en los comercios de las esquinas, con el tono alto con que tocan la radio, era cosa de pertinaz algarabia.

Todos bailamos el mambo tocado por esas orquestas, y hubo parejas que se especializaron en danzarlo con singular gracia, concitando el aplauso vibrante de todos.

Presintiendo que el final de Perez Prado, auejado de varias dolencias, se aproximaba raudo, bosquejamos un perfil del famoso compositor cubano-mexicano.

Perez Prado realmente gano notoriedad planetaria no solamente por haber sido el maximo propulsor del mambo, una de las variantes musicales que ha legado Cuba a la humanidad, como la danza y el danzon, sino cuanto el cineasta italiano Federico Fellini se le ocurrio insertar a Patricia como fondo musical de su pelicula La Dolce Vitta y puso a cimbrear mambo a la exuberante y eburnea Anita Ekberg.



Damaso Perez Prado

LOS FUNERALES

Alli, los que recordaron a Perez Prado por decadas y vibraron con el mambo, se dieron cita, musicos y admiradores de alcurnia mezclados con la gleba y los beodos que son piezas infaltables en estos episodios, y todos, con sus maneras clasistas o sus desfogues chusmeros, sollozaron al Rey del Mambo hasta delirar.

En su cataflaco gris, con un aguacero torrencial, Perez Prado descendio a la fosa, y de repente la lluvia ceso, el cielo se aclaro y todos pudieron ofrecer un ultimo adios mas confortable al inmortal e invaluable Damaso Perez Prado.

Roberto Yanes:

"EL BOLERO SIGUE TENIENDO SU PUBLICO"

Los anos se han encargado de darle mas voz al cantante argentino Roberto Yanes, quien dijo que ahora puede cantar sin parar y no sentir ningun problema.

El interprete de "Algo Facil de Olvidar" manifesto que los ejercicios que hace diario y el cuidado corporal, le han permitido en los ultimos veinte anos demostrar mejores condiciones vocales.

"Tengo la obligacion de ensenar a cantar a los jovenes, pues tengo un estudio, en el que imparto clases, pero mientras preparo a los demas yo mismo voy renovandome y por eso tengo mejores condiciones en el canto".

Yanes expreso que aparte de esto va donde un maestro de la lirica, con quien canta zarzuela, operas y boleros, lo que le ha dado resultados importantes para seguir activo.

El cantante tiene algunas canciones nuevas, ha grabado guajiras y temas de King Clave, quien le hizo "De Hombre a Hombre".

Para Roberto no hay temas preferidos, pues con mas de cuarenta exitos, cree que todas las canciones forman parte de su vida y que quiere y respeta a cada una.

"En cada pais ha sido diferente, ya que algunos discos llegaron primero que otros y por eso los exitos se han dividido, pero en todas partes las que mas me piden son dos, Escribeme y Lagrimas del Alma".

Agrego que "Buenas Noches mi Amor" ha sido una cancion de las mas grandes, igual que "Cuatro Palabras" y "Vete de Mi".

El artista antes de cantar fue pianista, factor que le hace mas conocedor de las exigencias que conllevan al arte de comunicar canciones.

Sobre su voz, considera que esta "por el libro" y que los boleros seran interpretados con el mismo sentimiento que antes.

Es de los artistas que no deja su estilo para inventar, piensa que asi mantiene su publico atento, aunque sus grabaciones no esten en los mercados como antes.

"El bolero sigue teniendo su publico, ahora con la ventaja de que tambien a los jovenes les gusta, por eso voy a las universidades de Puerto Rico a cantar, ademas pienso que hay temas muy bonitos que tienen buena demanda entre los menos adultos".

Manifesto que el cincuenta por ciento de sus canciones la juventud las conoce y que cuando actua frente a ellos va explicando la forma de bolero.

Dijo que el amor limpio es el tema de bolero y que ese factor lo hace mas interesante que la balada.

Anadio que la balada tiene un sentido tambien de amor, pero sin el sentimiento que se le da cuando se interpreta una cancion pura.

"El bolero antillano es uno de los generos mas conmovedores, por eso su exito y su identidad en la gente que ama, que prefiere las letras con mayor sentimiento".

Roberto Yanes dijo que en todos los paises que visita nota a los grandes cantantes ligarse al bolero, algo que no ocurre con la balada.

Sobre las grabaciones de temas nuevos dijo que ya no es como antes, cuando lo hacia con mas de 25 musicos y que la situacion economica es la que ha limitado esa labor.

Agrego que ha preparado una grabacion con los grandes exitos, los que llevo al disco acompanado de un trio, ya que no se pudo realizar con orquesta.

En Buenos Aires tiene un programa de television que enfoca lo artistico y se llama "Sabados Totales", en el que hay de todo hasta llegar al humor.



POBLACION HISPANA AUMENTA UN 39%

NUEVA YORK.— Oficiales de la policia de este estado aseguraron que el nivel de crimenes de la ciudad igualara o superara al del ano pasado, a juzgar por un violento periodo producido recientemente.

Los crimenes sucedidos en esta gran urbe incluyen todo tipo de personas sin distincion de oficio o razon, indico la policia.

Hasta ahora, la noche en que se produjeron estos asesinatos ha sido la mas violenta de este ano.

Las estadisticas indican que tanto los homicidios como los robos han aumentado considerablemente por lo que se estima que para el fin del ano 1989, esta ciudad habra superado los records del ano pasado.

EN SOLO 24 HORAS MUEREN 13 EN NUEVA YORK

WASHINGTON.— Desde Centro America y otras areas, los hispanos que han emigrado a este pais suman ahora 20.1 millones de personas.

Segun el Censo General, la poblacion hispana ha aumentado en un 39 por ciento y es el unico grupo que ha crecido mas rapido comparado con las demas poblaciones.

Oficiales a cargo del censo indicaron que el Depto. de Inmigracion ha sido un gran fuente para el crecimiento de esta poblacion aqui, y aseguraron que el estimado abarco tanto a los hispanos legales como a los ilegales.

Hasta ahora, y segun los resultados del censo, la mayor poblacion de hispanos proviene de Mexico, luego Centro y Sur America, Puerto Rico, Cuba y otros.

(Viene de la Pag. 6)

derechos y salvaguardas. En Cuba, en la decada de los anos cuarenta, se llego a hablar hasta de la instauracion de un "dia del preso".

Se puso de moda la libertad condicional y la cadena perpetua solia terminar a los diez años de estar en la carcel. Se dio el caso de Larry Singleton, en California, condenando por la violacion y la mutilacion de una jovencita de quince anos, que fue puesto en libertad tras solo ocho años de prision. Tenia que producirse otro pendulazo. Este a favor de las victimas y de la sociedad. Y se esta produciendo.

La primera reaccion fue espontanea. Larry Singleton fue expulsado de cinco comunidades californianas en las que trato de asentarse despues del indulto. Despues vino una defensa de las victimas a traves de la ley. En California, desde 1982, las victimas de crimenes tienen derecho a dirigirse al juez en el momento de dictar sentencia. En Michigan y en la Florida se ha modificado la ley para que las victimas tengan derecho a participar en todas las etapas del proceso. Todo parece conducir a la instauracion en los Estados Unidos de un personaje judicial consagrado en las legislaciones de nuestros paises: la del acusador privado.

"Las tradiciones de la ley inglesa - dice la revista - insisten que la justicia se dispensa mejor cuando la accion legal es entre el acusado y el estado y no entre el acusado y su victima". Pero la ola de criminalidad, los derechos concedidos a los delincuentes, las limitaciones impuestas a la policia y la indefension de las victimas han obligado a un replanteo.

Tras muchos años de preocupacion por los derechos de los acusados, la atencion parece haberse desplazado hacia la defensa de los intereses de las victimas. Pensamos que se va por el buen camino. Quien sabe si la instauracion del acusador privado y la persecucion del crimen por via de querella sea el paso definitivo para disminuir la ola de criminalidad que amenaza con ahogarnos a todos.

(Viene de la Pag. 5)

que no estan acostumbradas al sistema politico se le hace dificil entenderlo.

LA APATIA

"Mucha gente es apatica al sistema porque lo desconoce y no logra darse cuenta de los problemas que afectan su bolsillo", agrega.

Otro dia negro para Wall Street

PANICO FINANCIERO EN BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK.- Representantes de Wall Street y el gobierno se reunieron para dialogar sobre como encarar el remezon sufrido el viernes 13 por la Bolsa de Valores de Nueva York, que en una hora de severa caida perdio unos 200,000 millones de dolares en valores nominales.

Se trata de evitar una repeticion de la tragedia bursatil de 1987 cuando las actividades se reanuden el lunes, dijeron fuentes allegadas al presidente de la Bolsa, Richard A. Grasso, quien hablo por telefono con funcionarios de Washington, de otras bolsas y corredores importantes para analizar la situacion del mercado.

"No estamos adoptando acciones inusuales hoy porque tenemos confianza de que hemos establecido procedimientos, sistemas y salvaguardas en los ultimos dos anos para estar adecuadamente preparados ante cualquier nivel de actividad que pueda ocurrir el lunes", dijo la vocera de la Bolsa de Nueva York, Sharon Gamsin.

La cantidad de dinero disponible para el mercado de valores luego de la caida, la reaccion en ultramar y el futuro de las adquisiciones eran motivo de preocupacion este fin de semana.

El viernes, el promedio Dow Jones de 30 industrias cayo 190,58 puntos, o 6,91 por ciento, a 2,569,26, eliminando casi 200,000 millones de dolares en valores nominales. La zambullida fue precipitada por un anuncio de que no se habia conseguido financiamiento para la compra de UAL Corp., empresa matriz de la compania de aviacion United Airlines.

En puntos, la caida fue la segunda mayor en la historia detras de los 508 puntos del Lunes Negro del 19 de octubre de 1987. Aquel crack bursatil estuvo precedido por un declive de 108 puntos el viernes precedente.

Varias medidas adoptadas tras la espectacular baja de 1987 entraran en vigencia automaticamente el lunes de ocurrir un retroceso generalizado y pronunciado, dijo Gamsin.

Si el Dow Jones baja 250 puntos respecto al dia anterior, la contratacion sera suspendida por una hora. Una baja de otros 150 puntos ocasionara otras dos horas mas de inactividad.

El mercado de contratos a termino fue detenido ayer por 30 minutos en dos ocasiones en la bolsa de materias primas de Chicago al bajar 12 puntos el indice de 500 puntos del Standard and Poors, lo que equivale a unos 96 puntos en el Dow.

Ahora, como entonces, los corredores y funcionarios claves se han tomado el fin de semana para planear una estrategia y obstruir la posibilidad de una estrepitosa caida.

"La magnitud del panico que tuvimos en el 87 es muy diferente del que tenemos ahora", dijo Jack Barbanel, presidente del First Global Asset Management, Inc., "Lo de ayer lo llamaria como una venta razonablemente ordenada contrario a lo que tuvimos en el 87".

Algunos analistas dijeron que la marcada fuerza reciente de la economia, los bajos intereses y un dolar firme diferencian las actuales condiciones con las de 1987.

"Existe por cierto un claro nerviosismo asociado con este declive, pero pienso que prevaleceran los cimientos", dijo Jack Lavery, director de mercados de valores globales de Merrill Lynch and Co."

Autoridades de la Junta Federal estan seguras de que la Bolsa tiene suficiente liquidez, por lo que descartan una infusion urgente de dinero.

El representante democrata, Edward Markey, presidente de la subcomision de la camara que supervisa la Comision de Cambio y Bolsa (CCB), dijo que solicitara a los reguladores un informe pormenorizado de la jornada contratadora del viernes.

"Este es el segundo ataque cardiaco, dos anos despues del primero" dijo Markey, que propuso reformas bursatiles por la via legislativa. "Es hora de que adoptemos los cambios necesarios para evitar un tercero".

Las autoridades de la Junta Federal de la Reserva, el banco central del pais, estan seguras de que la bolsa tiene suficiente liquidez, por lo que no es necesaria una infusion urgente de dinero.

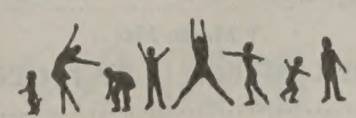
En caso de una venta masiva, las firmas corredoras quizas necesiten de los bancos ennormes candidades de fondos adicionales para satisfacer sus obligaciones financieras.

Tras la baja de 1987, algunos bancos se negaron a prestar, y fue necesaria la intervencion de la Junta para que proporcionaran credito a las firmas corredores y a otros profesionales de Wall Street que necesitan creditos en emergencia.

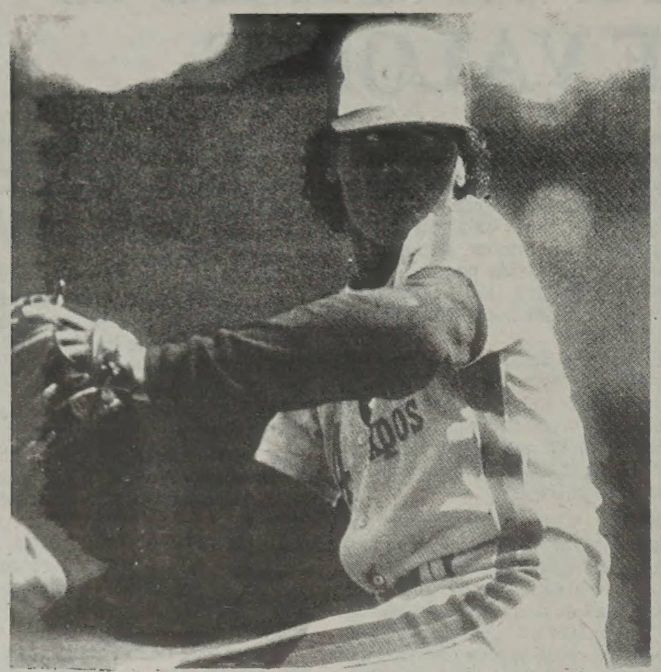
"Una de las lecciones aprendidas hace dos anos es que tiene gran importancia el que haya suficiente liquidez para hacer frente a cualquier volumen contratador", dijo el senador democrata Donald Riegle, presidente de la Comision Bancaria del senado.

Wall Street seguira ademas de cerca la actuacion del dolar en los mercados extranjeros, especialmente en Tokio, que abre antes que Nueva York. La actuacion de empresas norteamericanas como la International Business Machines Corp. (IBM), que se cotiza tambien en Londres, podria establecer la tonica del lunes.

En Hong Kong, el dolar cerro con leve baja, pero no lo suficiente para mostrar una pauta decidida.



DE ATINADA CALIFICAN PROHIBICION DE LOS EXPOS



PASCUAL PEREZ, uno de los lanzadores de los Expos de Montreal, equipo que esta preocupado por el futuro de este jugador hispano.

El presidente de los Tigres del Licey, ingeniero Monchin Pichardo, califico de atinada la decision de los Expos de Montreal de ordenar al lanzador criollo Pascual Perez que permanezca todo el invierno en un tratamiento anti-drogas.

Manifesto que Pascual debe evitar cualquier recaida, ya que si eso sucede seria fatal para el.

Indico Pichardo que iguales planteamientos los habia expresado en meses pasados, donde dijo que el tirador de Nigua deberia quedarse en los Estados Unidos durante el invierno.

Al ser preguntado sobre si la medida de los Expos de Montreal, equipo donde juega el serpentinero dominicano, no afectaria a los Tigres del Licey, el zorro dirigente comento que "eso no se puede ver asi, ya que primero esta Pascual Perez como hombre y luego como jugador".

Asimismo, el jefe de los felinos dijo que Perez tambien podria confrontar problemas con el visado a la hora de ir al campo de entrenamiento, como paso en este ano.

"Yo felicito a la organizacion de los Expos de Montreal por tomar esa sabia medida, en favor de Perez, sostuvo Monchin.

El dirigente de la pelota de invierno no especifico si el lanzador azul sera sustituido por uno de los cinco importados que contrato el licey para laborar en el monticulo del equipo.

"Tengo que revisar la lista, ya que a ciencia cierta, no lo se". agrego.

EL JUGADOR MAS COMPLETO DE LA NBA

Michael Jordan, el mas excitante jugador que haya pasado por la NBA, es el maestro de los donqueos, y su actuacion en la pasada temporada lo consagra como el mas taquillero de este deporte profesional en los Estados Unidos.

Un trabajo publicado esta semana por la revista "Inside Sports" coloca a Jordan como el jugador mas completo actualmente en la NBA.

Sin embargo, Jordan, el jugador de 6'6" y unas 220 libras, dice que en la proxima temporada no lo veran donqueando con tanta regularidad.

"Yo no voy a estar donqueando con tanta frecuencia como lo dan con cualquier otro de los que se encuentran actualmente en la NBA.

Air Jordan tiene la misma forma en el manejo del balon que tuvo en sus anos de estrella Julius-Doctor J-erving.

Jordan retuvo el titulo de donqueos del Juego de Estrellas de 1988, al mantenerse en posicion estatico cuando salto desde la linea de lances libres y donquear la bola que paro de sus asientos a los miles de fanaticos en sus aticos congregados.

Este tipo de donqueo fue muy parecido al que realizo el legendario Julius-Doctor J-Erving para ganar el campeonato de donqueos del Juego de Estrellas de 1976 en Denver, en el torneo de la desaparecida Asociacion Americana de Basket, la ABA.

Entre los principales rivales de Jordan para el titulo al mejor donqueador, se encuentran:

Charles Barkley, el delantero de 6'6" y 260 libras de los Sixers de Filadelfia. Catalogado como uno de los jugadores mas fajadores en la liga. Sus donqueos son bestiales. Y el dice que: "Karl Malone es el segundo jugador mas malo que hay en la zona restringida, despues de mi".

Clyde Drexler, el swingman de Portland Trail Blazers que fue miembro de la Universidad de Houston, y que gano 5 veces el titulo de donqueos por invitacion, aunque finalizo tercero en 1988.

Ronald Harper, defensa tirador de Cleveland Cavaliers, que finalizo quinto en su ano de novato en la prueba de donqueos. Su estilo es el de Boeing 747. "Yo lo hago todo por complacer a los fanaticos".

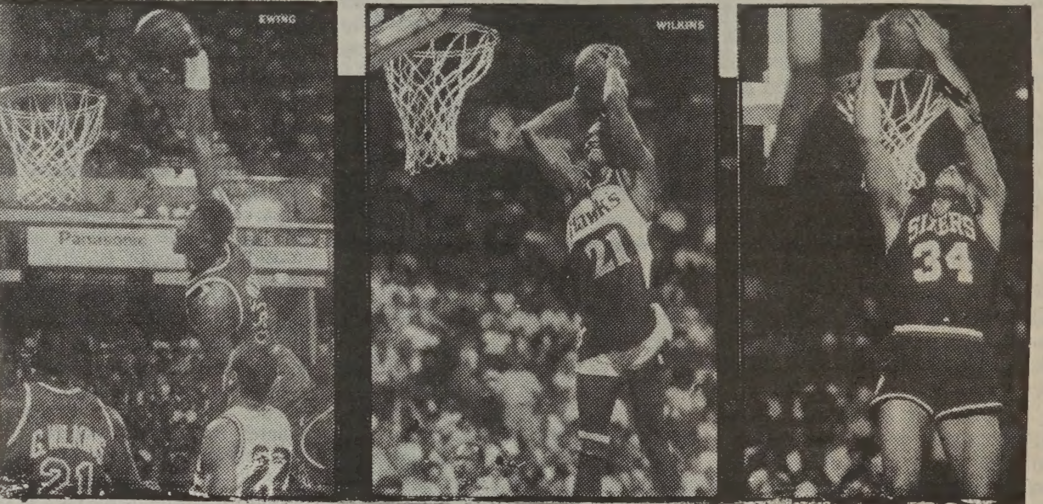
Dominique Wilkins, el delantero de Atlanta Hawks que ha sido considerado como el productor de los momentos mas impactantes del juego. El tuvo un par de 50 perfectos en la competencia de donqueos de 1985 contra Michael Jordan.

El resto de los jugadores escogidos entre los mejores donqueadores, se encuentran: Greg Anderson, de Milwaukee Bucks; Patrick Ewing, de los Knicks, un centro de 7 pies con mucha creatividad.

Tambien esta Darrell Griffith, de Utah Jazz, que fue llamado el doctor Dunkenstein en su universidad de Louisville.

Otro de los que compone la lista es Roy Hinson, de los New Jersey Nets; Jerome Kersey, el corpulento moreno de Portland Trail Blazers; Karl Malone, de Utah Jazz, el destructor; Xavier McDaniels, de Seattle Super-Sonic; Larry Nance, de Cleveland Cavaliers; Scottie Pippne, de Chicago Bulls; Kenny Walker de los Knicks; Spud Webb, de Atlanta Hawks; y Billy Thompson, de Miami Heats.

De todos ellos, Michael Jordan es el profesor. De eso no hay dudas.



Tres secuencias graficas de Michael Jordan, cuando en diferentes momentos maneja el balon y los saltos que lo convierten en uno de los jugadores mas sensacionales del basketball.

hice en el pasado", dice el lider de Chicago Bulls y que se destaca por sacar la lengua al golpear su mano con el aro cuando donquea quien ha sido el campeon en puntos de las ultimas 3 campanas.

"Esto es en serio", dice El Jugador Mas Valioso de la Seleccion Norteamericana que conquisto la medalla de oro en los Juegos Olimpicos de 1984 en Los Angeles, California.

Anadio Jordan que: "Donquear desgasta mucho el fisico, y yo estoy en una etapa de mi carrera en que necesito conservar mis energias".

Casi siempre, Jordan se encuentra en su camino con jugadores que quieren hacerlo mejor que el, pero nunca se puede comparar la calidad de creatividad de Jordan

Hispanos Sobresalen en Equipos Todos Estrellas

SANTIAGO, SIERRA, FRANCO SELECCIONADOS

(AP). — El equipo Todo Estrellas de ambas ligas mayores fue escogido por Prensa Asociada, de acuerdo a sus jornadas desarrolladas en la pasada serie regular.

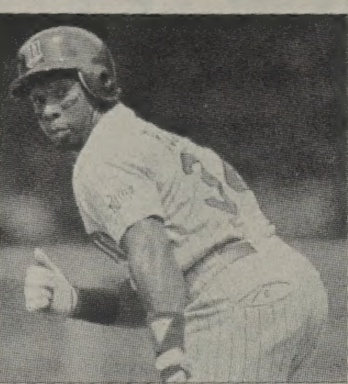
Michey Tettleton fue el receptor seleccionado por AP, Will Clark, recien electo Jugador Mas Valioso de la Serie de Campeonato de la Liga Nacional, es el inicialista, Ryne Sandberg de los Cachorros, intermedista, Howard Johnson de los Mets, antesalista y Cal Ripken, campocorto.

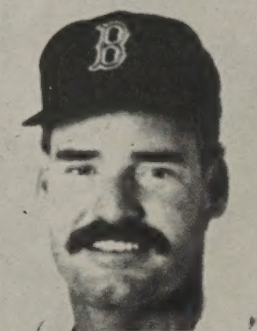
En los jardines fueron seleccionados, Kevin Mitchell en el left, Kiry Puchet, en el center y Ruben Sierra — unico latino en el right.

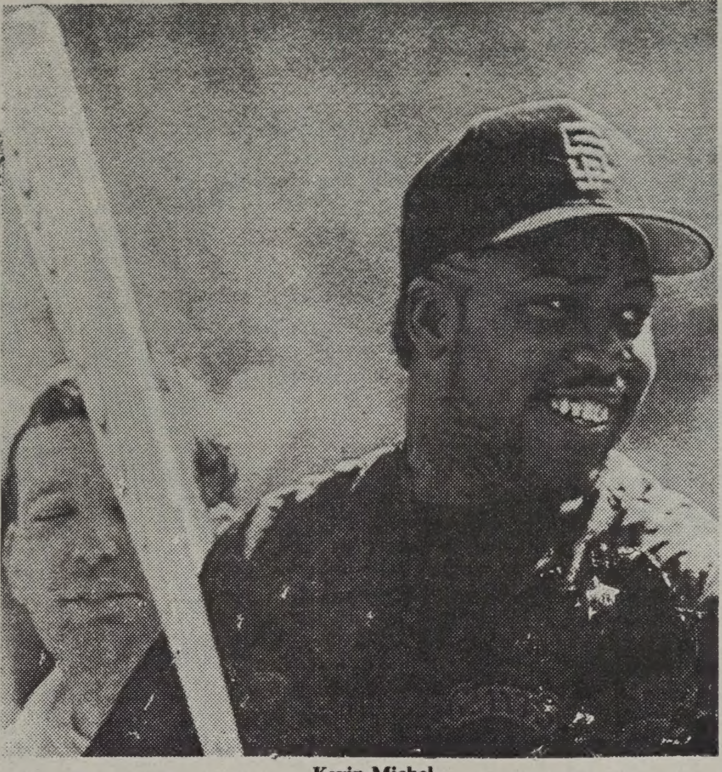
Dave Parker de los Atleticos de Oakland fue escogido como el bateador designado.

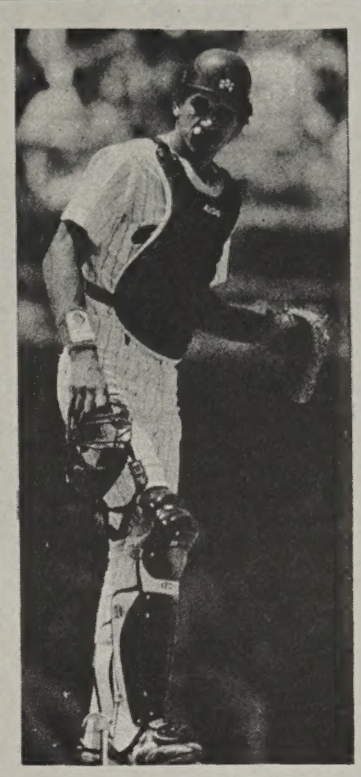
Mientras que Bret Saberhagen fue seleccionado como lanzador derecho, Joe Magrane, zurdo y Mark Davis, como el principal relevista.

Cada ano Prensa Asociada escoge el equipo Todos Estrellas de las Grandes Ligas por la labor realizada en la serie regular.


Kirby Puckett


Wade Boggs


Kevin Michel


Benito Santiago

Liga Nacional

Posición	Jugador	T	CA	H	HR	CE	AVE
C	Benito Santiago, SD	462	50	109	16	62	.236
1B	Will Clark, SF	588	104	196	23	111	.333
2B	Ryne Sandberg,Chic	606	104	176	30	76	.290
SS	Ozzie Smith,SL	593	82	162	2	50	.273
3B	Howard Johnson,NY	571	104	164	36	101	.287
JI	Kevin Mitchell, SF	543	100	158	47	125	291
JC	Eric Davis, Cin	462	74	130	34	101	.281
JD	Tony Gwynn,SD	604	82	203	4	62	.336

Lanzadores

		Equipos	I	H	BB	P	G	D	S	EFE
AD	Mike Scott	Houston	229	180	62	172	20	10		3.10
AZ	Sid Fernández	Nueva York	219	157	75	198	14	5		2.83
RD	Jay Howell	Los Angeles	80	60	22	55	5	3	28	1.58
RZ	Marc Davis	San Diego	93	66	3,1	92	4	3	44	1.85

Liga Americana

Posición	Jugador	T	CA	H	HR	CE	AVE
C	Mickey Tettleton, Balt	411	72	106	26	65	.258
1B	Don Mattingly, NY	631	79	191	23	113	.303
2B	**Julio Franco, Tex**	**548**	**80**	**173**	**13**	**92**	**.316**
SS	Cal Ripken Jr., Balt	646	80	166	21	93	.257
3B	Wade Boggs, Bost	621	113	205	3	54	.330
JI	Joe Carter, Clev	651	84	158	35	105	.243
JC	Kirby Puckett, Minn	635	75	215	9	85	.339
JD	Rubén Sierra, Tex	634	101	194	29	119	.306

Lanzadores

		Equipos	I	H	BB	P	G	D	S	EFE
AD	Bret Saberhagen	Kansas City	262	209	43	193	23	6	0	2.16
AZ	Jeff Ballard	Baltimore	215	240	57	62	18	8	0	3.43
RD	Jeff Russell	Texas	73	45	24	77	6	4	38	1.98
RZ	Dan Plesac	Milwaukee	61	47	17	52	3	4	33	2.35

MIERCOLES,
DIA DEL
CARRO
USADO

MIERCOLES,
DIA DEL
CARRO
USADO

89's-88's-89's

HYUNDAI'S USADOS

17 EN ALMACEN
DESDE

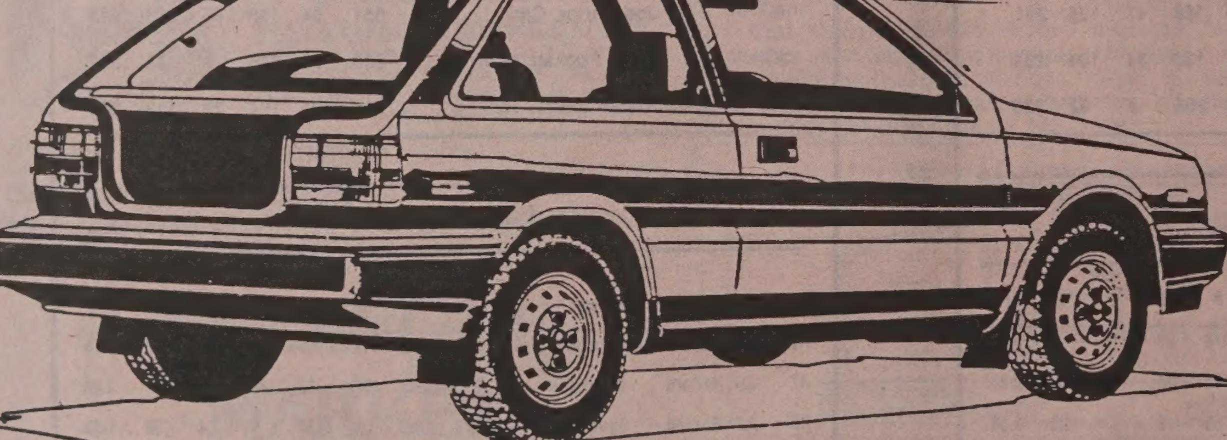
$2995

2 PUERTAS
4 PUERTAS
HATCHBACKS

Nos. 90290-1, 90293-1, 90298-1. Tres disponibles en este precio, otros varían.

MUCHOS CON AIRE ACONDICIONADO Y STEREO.





AUN QUEDAN 17

VENGA PRONTO Y ESCOJA LO MEJOR

(508) 657-5337

WILMINGTON HYUNDAI

220 MAIN STREET, WILMINGTON ROUTE 38 EXIT 38 OFF ROUTE 93 WEEKDAYS 9-9:30, SAT. 9 - 6:30, SUN. 12-6 657-5337